



## télévision

**Documentaires canadiens**  
dimanche 8, 17 h 00

"Huit témoins"  
de Jacques Godbout



Le série **Documentaires canadiens** présente, le dimanche 8 août à 17 heures, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, une réalisation de Jacques Godbout intitulée *Huit témoins*.

Jacques Godbout est allé à Boscoville causer amicalement avec huit jeunes qui ont connu la délinquance. Le cinéaste a abordé ces jeunes gens, des moins de vingt ans, avec beaucoup d'intérêt, avec chaleur, voire avec une certaine tendresse. Pour Jacques Godbout, il ne s'agissait pas de juger, de faire un procès, mais de comprendre. Pourquoi ces adolescents intelligents, robustes, débordants de santé et d'énergie ont-ils frôlé la délinquance ou y sont-ils entrés à un moment ou l'autre de leur vie?

En parlant avec eux, en les écoutant chacun leur tour raconter leurs expériences, le cinéaste s'est aperçu que tous ces garçons cherchent à voir clair au coeur de cette société qui les a reniés. Aujourd'hui heureux de vivre, ces «huit témoins» d'un milieu défavorisé ne demandent qu'à être traités avec humanité, pour devenir des adultes conscients et prêts à prendre leurs responsabilités.

Le film de Jacques Godbout nous aide à comprendre les problèmes des jeunes laissés à eux-mêmes, sans guide, sans soutien moral ou physique, démunis de tout et enclins à faire les quatre cents coups autant pour se faire valoir que pour se procurer ce qui leur manque.

*Huit témoins* a remporté le prix Palmarès du film canadien.

**Zoom en liberté**  
dimanche 8, 19 h 30

En vedette: Aglaé, Tex,  
Pierre Létourneau et Guy Trépanier

Les téléspectateurs qui regarderont **Zoom en liberté**, le dimanche 8 août à 19 h 30, se féliciteront, une heure plus tard, de n'avoir pas manqué cette émission exceptionnelle. Le réalisateur Jean Letarte a réuni en effet quatre chanteurs dont le talent garantit le succès du spectacle, sans parler du choix des chansons, qui sont des plus intéressantes.

Aglaé, Tex et Pierre Létourneau sont des gens qui non seulement savent chanter, non seulement possèdent tous les secrets du métier d'interprète ou d'auteur-compositeur, mais aussi qui ont à la scène comme à l'écran une présence extraordinaire. Guy Trépanier, qui en est encore à ses débuts dans la chanson, possède néanmoins les qualités qui font les vedettes.

### Le programme

Michel Louvain et Michèle Richard: *Mon grand ballon jaune*

Tex: *la Mort de l'habitant*

Aglaé: *Mon éternel été*  
Pierre Létourneau: *Soufflez vos chandelles*

Guy Trépanier: *Premiers pas*

Tex: *Saouie*  
Michel Louvain: *la Révolution*

Pierre Létourneau: *les Gens qui attendent l'autobus*

Michèle Richard: *l'Accident*

Tex: *Salut, grand-père!*  
Guy Trépanier: *Voyage pour deux*

Aglaé: *Prendre le temps*  
Guy Trépanier: *Si*

Michel Louvain et Aglaé: *Cher monsieur*

Pierre Létourneau: *Un homme heureux*

Tex: *le Charpentier du ciel*

Michel et Michèle: *Comment te dire adieu*

Animateurs: Michèle Richard et Michel Louvain. Chorégraphe: Michel Boudot. Direction musicale: Léon Bernier. Éléments scéniques: Jean Léveillé. Costumes: Solange Legendre. Maquillage: Anne Trêze. Textes: Michel Capistran. Script-assistante: Carmen Clark. Réalisation: Jean Letarte.



Le cinéma  
cette semaine

Notre  
couverture



Les séries filmées de cette semaine: «Huit témoins» (**Documentaires canadiens**, dimanche 8, à 17 heures); «le Sang du condor» (**Ciné-club**, mardi 10, à 23 h 30); «Ainsi soient-ils» (**Cinéma canadien**, mercredi 11, à 23 heures); «Princesse d'un jour» (**les Grands Films**, jeudi 12, à 19 h 30).

## Ici Radio-Canada

### Édition

Société Radio-Canada  
Case postale 6000  
Montréal  
Téléphone: 868-3211

### Rédaction

Rédactrice en chef:  
Marguerite Baudry-Béchar  
Assistants: Françoise Lalonde  
Geneviève Touchette  
Rédacteurs (radio):  
C. Ferland, R. Houle,  
G. Seltzer.  
Rédacteurs (télévision):  
M. Brabant, F. Côté,  
C. Lacombe.

### Abonnements

Ici Radio-Canada  
a/s de Periodica Inc.  
7045, avenue du Parc  
Montréal (303) Québec  
Téléphone: 274-5468

Prix pour un an:  
Canada: \$13  
Autres pays: \$15

Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre de:  
**Ici Radio-Canada**  
et expédié à  
**Periodica**

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

## Télévision

### Les Beaux Dimanches

le 8, 20 h 30

## Un documentaire sur la vie sous "les eaux mortes", et "le Contrôle de fin d'année du Conservatoire"

La série **les Beaux Dimanches** offre aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, le 8 août à 20 h 30, un programme en deux temps. Ils verront d'abord un film français tiré de la série *le Monde sous le masque* et intitulé *Près d'un saule, les eaux mortes*. En seconde partie de l'émission, un excellent reportage sur *le Contrôle de fin d'année du Conservatoire d'art dramatique du Québec*, section montréalaise. Ce «contrôle» est tout simplement la nouvelle appellation du classique concours de sortie du Conservatoire.

### «Près d'un saule, les eaux mortes»

Sur les eaux mortes d'un étang, le réalisateur a braqué ses caméras. Sous les eaux mortes, près d'un saule qui pleure, vit silencieusement un monde animal, étrange ou familier, que l'oeil de la caméra observe. Tour à tour jailliront, sous la lumière glauque, le têtard, «point virgule qui cherche sa phrase», la grenouille, le triton et leurs pires ennemis: le canard, le héron, la cigogne et le serpent, sans oublier l'homme, qui décime la gent batracienne.

Heureusement très prolifiques, les batraciens survivent à tous les carnages.

Au fond de l'étang, les longs jours de l'été et la chaleur ont multiplié les espèces. Les mères ont enfanté. Les oeufs sont éclos et chacun vaque à ses occupations dont l'essentiel est la survie, la subsistance. Ce petit monde clos, cette minuscule planète liquide trouve un fragile équilibre dans les forces des uns et les faiblesses des autres. Les plus faibles sont dévorés, mais le vainqueur trouve à son tour un plus puissant que lui pour l'avalier et les choses sont ainsi faites qu'il en reste toujours assez pour perpétuer l'espèce, pour que la vie à tous les stades se prolonge indéfiniment.

Au fond de ce microcosme qu'est un étang, on n'en finit plus de faire des découvertes. Nageant entre deux eaux ou

bien dissimulés sous des algues et des mousses, on peut voir vivre tour à tour les limnées, gastéropodes appelés escargots des étangs; les lentilles d'eau, sorte de rameau-feuille qui envahit aveuglément l'étang; les vers de vase ou tubifex, qui battent sans cesse la mesure, à demi enfouis dans la vase; les épinoches, carnassiers microscopiques mais si dangereux qu'on les a baptisés «les tueurs de l'étang». On voit également la translucide, l'élégante libellule, qui choisit l'étang pour y pondre ses oeufs; l'hydre monstrueuse aux mille bras; le polype, qui se bâtit des mondes de corail, et combien d'autres petits animaux et plantes qui foisonnent sous la surface calme des étangs.

Le mystère de l'étang a inspiré plus d'un poète. Celui qu'a choisi le réalisateur de *Près d'un saule, les eaux mortes* ne nous a pas dévoilé son nom. Mais il nous offre un joli poème dont les dernières strophes nous disent:

*«Il est temps encore  
 Avant que les étangs ne  
 perdent la mémoire  
 Avant que la forêt ne fasse  
 son testament  
 Il est temps encore d'aller  
 au bois  
 Les arbres ont de grands  
 bras maigres  
 La ramure était si fragile  
 qu'un peu de frimas l'a brisée  
 Elle a rejoint les feuilles  
 mortes  
 au fond des étangs engourdis.»*

### «Contrôle du Conservatoire»

En deuxième partie, soit à 21 heures, **les Beaux Dimanches** vous invitent au Conservatoire.

Après trois ans d'études, les élèves du Conservatoire d'art dramatique du Québec, à Montréal et à Québec, doivent subir une épreuve appelée aujourd'hui «contrôle de fin d'année». C'est ce qu'on appelait tout récemment encore «concours de sortie du Conservatoire».

Cette année, deux réalisateurs de Radio-Canada, Jean Dumas et Jean Faucher, ont assisté aux épreuves finales (ou, si on préfère, au contrôle de sortie) et ils présentent aux téléspectateurs des **Beaux Dimanches** les meilleures séquences de chacun de leurs films tournés dans les locaux du Conservatoire d'art dramatique du Québec à Montréal.

Jean Dumas a filmé des extraits de *Cet animal étrange* de Tchekhov, que les élèves de 3e année ont interprété dans une adaptation de Gabriel Arout. Jean Faucher, pour sa part, nous offre quelques images de la distribution des prix au Conservatoire à Montréal. Ce qui donne aux téléspectateurs l'occasion de faire connaissance avec le directeur du Conservatoire des sections de Québec et de Montréal: Paul Hébert, et avec un des professeurs de la section montréalaise: Monique Lepage.

Ce reportage permettra aussi au grand public d'assister à des classes d'expression corporelle, d'interprétation et d'escrime, avec des élèves des 2e et 3e années.

Judith Jasmin, reporter à cette émission, interviewera deux finissants, interprètes de *Cet animal étrange*: Normand Lévesque et Robert Lalonde, gagnants tous deux d'une bourse d'études de trois mille dollars. Judith Jasmin rencontrera également, une ex-élève du Conservatoire d'art dramatique du Québec à Montréal, une comédienne qui a fait sa marque au cinéma et au théâtre: Geneviève Bujold.

Fernand Côté

Paul Hébert  
 Monique Lepage  
 Geneviève Bujold



## Télévision

**Cinéma nouveau d'hier et d'aujourd'hui**  
dimanche 8, 24 h 00

### "Les Godelureaux": un film amusant de Claude Chabrol

Si vous ne détestez pas les films amusants, vous aimerez sûrement celui de Claude Chabrol, *les Godelureaux*, que présentera Radio-Canada le dimanche 8 août à minuit, dans la série **Cinéma nouveau d'hier et d'aujourd'hui**.

Tout le monde sait qu'un godelureau est un jeune homme qui fait le galant auprès des dames, mais dans le film en question, c'est beaucoup plus que cela. Car vous y êtes entraîné dans un tourbillon de blagues et de tours pendables, dans un bal de fous où les personnages rivalisent de cynisme.

Par exemple, nous verrons comment, en répandant de la poudre à éternuer dans une salle d'exposition, l'on peut faire d'un vernissage une chose intéressante. Nous n'oublierons pas non plus cette fête de cha-

rité organisée, comme de juste, par des gens solennels et de bonne foi, au milieu desquels une effeuilleuse et une chanteuse réaliste viennent brusquement faire leurs numéros. Il y a aussi des intrigues amoureuses qui vont très loin, c'est-à-dire jusqu'au mariage, par où se termine habituellement toute bonne comédie tant à la scène qu'à la ville.

*Les Godelureaux* ne sont pas, comme on dit, un chef-d'œuvre du cinéma mondial. C'est une comédie baroque faite pour un public qui aime rire sans se fatiguer. Quoi qu'il en soit, vous ne vous ennuierez pas en compagnie de Jean-Claude Brialy, de Bernadette Lafont, de Jean Galland et de Jean Tissier, le dimanche 8 août à minuit, si vous regardez à cette heure-là la télévision française de Radio-Canada.

### Avec André Guy

mardi 10, 20 h 30

### André Guy accueille Aline Desjardins, l'animatrice de "Femme d'aujourd'hui"



L'animatrice de *Femme d'aujourd'hui*, Aline Desjardins, ne sait pas ce qui l'attend, le mardi 10 août à 20 h 30, et nous ne le savons pas davantage, mais André Guy le sait. Il nous en fera d'ailleurs la surprise au cours de l'émission télévisée qui porte son nom et qui nous vient de Télé-7, à Sherbrooke.

Aline Desjardins est une des jeunes femmes les plus aimées du public, tant pour sa personnalité que pour son intelligence, son tact et son savoir-faire. Aussi, pour surprendre,

étonner ou simplement émouvoir une personne aussi perspicace, faudra-t-il que l'animateur déploie des prodiges d'astuce. Dans les émissions qu'on a vues jusqu'à présent, André Guy s'est toujours montré à la hauteur, car il est toujours bien informé, il connaît bien son sujet et prépare ses questions comme font tous les interviewers de métier.

Cette fois, il aura affaire à quelqu'un qui en sait aussi long que lui sur l'art de la conversation devant une caméra de télévision. Le duel s'annonce passionnant. Aline possède maints avantages: le charme, la grâce, l'esprit, une maîtrise de soi à toute épreuve. André Guy, pour sa part, en plus de son talent d'interviewer, est en possession de documents d'où sortira peut-être cette botte secrète si redoutable, qui lui permettra une fois encore de toucher sans invitation au coeur. Regardez bien l'émission **Avec André Guy**, le mardi 10 août à 20 h 30, à la télévision de Radio-Canada.

**Cinéma canadien**  
mercredi 11, 23 h 00

### "Ainsi soient-ils" d'Yvan Patry



Le mercredi 11 août à 23 heures, dans la série **Cinéma canadien**, à la chaîne française de Radio-Canada, vous verrez un film d'Yvan Patry intitulé *Ainsi soient-ils*, qui est une production récente de l'ONF. On l'a montré pour la première fois au cégep de Jonquière, en janvier 70.

*Ainsi soient-ils* est le journal d'un jeune homme, Philippe, qui cherche en somme «les pôles d'une identité tant personnelle que collective». Ce film en noir et blanc, d'une durée d'une heure et vingt, est l'illustration des souvenirs d'un adolescent qui a observé le monde des adultes, ses travers, ses contradictions, et qui tente de dépasser le quotidien représenté notamment par le «couple auréolé», le cinéma américain, bref ce qu'on pourrait appeler des mythes périmés. Ce journal constitue, en un certain sens, un jugement sur l'esprit bourgeois.

Quand on connaît le talent d'Yvan Patry et le soin avec lequel travaillent les équipes de l'ONF, on peut être sûr de la qualité de ce film qui n'est pas le moindre dans la production québécoise de ces dernières années.

Photographie: Michel Thomas d'Hoste et Alain Dostie. Ingénieur du son: Serge Beauchemin. Montage: Louise Carrière. Producteur: Jean-Pierre Lefebvre. Producteur délégué: Laurence Paré. Musique: Christian L'Ecuyer.

**Les Grands Films**  
jeudi 12, 19 h 30

### Un film grec: "Princesse d'un jour"

Le jeudi 12 août à 19 h 30, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront voir, à l'émission **les Grands Films**, une réalisation du cinéma grec intitulée *Princesse d'un jour*.

Ce film, réalisé par T.H.A. Dmaskinos et Georges Skalenskis, met en vedette Thomas Fritsch, Helena Nathanaël, Carolin Christensen et Christos Tsaghaneas.

*Princesse d'un jour* raconte l'aventure sentimentale d'une beauté grecque qui pratique le métier de guide à Athènes. Les premières séquences du film nous présentent la belle Athénienne entourée d'un groupe d'Américains et de voyageurs d'autres pays auxquels elle fait admirer les splendeurs du Parthéon et de l'Acropole. Comme tous les cicerones du monde, l'Athénienne tente de servir son petit boniment à ses touristes. Mais elle n'arrive jamais à se faire comprendre parce que le bruit de sa voix est constamment couvert par le vacarme d'un hélicoptère qui vole très bas au-dessus des ruines de l'Acropole.

Furieuse autant que les touristes, la belle Athénienne essaie de changer d'angle, de trouver un endroit isolé d'où sa voix portera. Mais l'exaspérant pilote déjoue toutes ses ruses et couvre inexorablement la voix de la jeune fille.

Comme la belle Athénienne s'entête à jouer l'indifférence, le pilote abandonne son hélicoptère et se joint au groupe de touristes dans le but évident de flirter avec elle.





## Beau fixe

du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 11 h 30

### Marie José: une carrière en devenir basée sur un éventail de talents



Issue d'une famille qui compte beaucoup d'artistes, Marie José se sent très jeune attirée par la danse, l'écriture et le chant. A cause de ses parents, elle vivra son enfance dans plusieurs pays. De cette expérience peu habituelle, elle tirera mille avantages dont de nombreuses connaissances et une grande facilité pour les langues. A huit ans, elle parle le français, l'anglais et l'italien.

Elle a les problèmes de ceux que la vie gâte tant par les dons que par les facilités et privilèges du milieu dans lequel ils sont nés. Réalisant ses possibilités dans différents domaines, Marie José se voit obligée de les explorer un à un afin d'arriver à choisir celui qui lui convient vraiment.

Grâce à une bourse du Conseil des arts du Canada reçue en 1967, elle part pour l'Espagne poursuivre ses études de danse commencées dès son jeune âge: elle étudie le flamenco à Barcelone. La troupe avec laquelle elle travaille lui demande quelquefois de chanter. Par de fréquents séjours qu'elle fera en Italie durant cette période, le hasard fera qu'on y découvrira sa voix. C'est à Rome que la maison Columbia lui fera enregistrer son premier disque. Marie José, encouragée par le succès qu'elle obtient, décide alors de revenir au Canada, «chez elle», pour tenter de poursuivre cette nouvelle carrière.

Sans abandonner complètement la danse, elle concentre ses efforts sur la chanson. Elle prend des cours d'interprétation avec Mme Lucille Dumont et signe un nouveau contrat avec Columbia. Ce sera son second 45-tours. Depuis trois ans, progressivement, elle participe à différentes émissions à la radio et à la télévision, et se fait également entendre dans la plupart des boîtes à chansons et dans de nombreux galas. Son troisième 45-tours sort en 1970. Ferrat, Lelièvre et Blanchet demeurent les auteurs-compositeurs qu'elle préfère interpréter en français.

Aujourd'hui, s'ajoutent à ses connaissances des langues celles de l'espagnol et du russe. Marie José peut donc chanter en cinq langues. Il faut avouer qu'au Québec, parmi nos interprètes, ce phénomène se présente plus que rarement.

Récemment déléguée par Radio-Canada, elle représenta le Canada au Festival international de la chanson française, à Spa, en Belgique. Cette dernière expérience fut enrichissante sur plusieurs plans. «Malgré la compétition, il régnait une atmosphère très sympathique», dit-elle. Il demeure qu'elle voit ses débuts de chanteuse ici assez difficiles, et pour boucler son budget, elle fera à l'occasion de la traduction à la pige. Contrairement à la plupart des jeunes artistes, Marie José n'a plus le goût de l'aven-

ture et des voyages: c'est du déjà vécu. Elle veut demeurer sur place et travailler, ce qu'elle fait d'ailleurs présentement sans l'aide d'un imprésario. Il faut souhaiter que bientôt d'autres portes s'ouvrent et lui permettront de se faire mieux connaître du public.

Mais la chanson ne sera-t-elle qu'une étape, qu'une phase dans ce cheminement qui n'est pas arrivé à son plein épanouissement et qui est en mouvement perpétuel? Ses débuts dans la chanson, prometteurs mais difficiles, la laissent perplexe.

Marie José écrit depuis longtemps, mais ce n'est que cette année qu'elle jugea son travail prêt pour la diffusion. Quelques suites de poèmes furent lus à l'Atelier des inédits de Radio-Canada. Des poèmes et des reportages sont également publiés dans la revue *Proscope* de Montréal. Très intuitive, elle ne sait encore comment elle s'orientera. Actuellement, bien qu'elle soit impliquée dans la chanson, métier qu'elle aime d'ailleurs, elle rêve d'écrire et de pouvoir un jour se permettre de ne faire que cela.

«Je voudrais vivre heureuse, faire un métier que j'aime et trouver la paix de l'esprit». Et elle ajoute: «Ce n'est pas facile.» Pour trouver cette sérénité, cette paix de l'esprit, Marie José se sent obligée de traverser tous ces métiers. Si elle ne le faisait pas, elle aurait l'impression d'avoir manqué ou perdu quelque chose. Consciente des difficultés auxquelles elle fait face, elle cherche, se cherche. En fait, son plus grand besoin est peut-être ce désir qu'elle avoue de «fonder une famille».

En attendant qu'elle réalise tous ses rêves, les auditeurs ont le plaisir de l'entendre tous les quinze jours interpréter les meilleures chansons de son répertoire à l'émission radiophonique *Beau fixe*, réalisée par Denis Harbour, assisté de Roger Briand, tous les matins à compter de 9 h 30, à la radio de Radio-Canada.

H.F.

## La Révolution tranquille samedi 7, 11 h 00

### “La Polarisation de l'opinion”

La prochaine émission de la série d'affaires publiques *La Révolution tranquille*, animée par Pierre de Bellefeuille et réalisée par Cécyl Jetté, sera diffusée le samedi 7 août à compter de 11 heures, à la radio de Radio-Canada, et portera comme titre *La Polarisation de l'opinion*.

Cette heure de radio sera divisée en trois parties qui ne devraient pas manquer d'intéresser les auditeurs.

En premier lieu, il sera question des «Trois Colombes», c'est-à-dire MM. Pierre Elliot-Trudeau, Gérard Pelletier et Jean Marchand, et l'on cherchera à savoir pourquoi ils ont choisi de faire de la politique à Ottawa plutôt qu'à Québec.

Dans la seconde partie, on fera mention de la nouvelle vague du terrorisme (celui des années 65/66) et plus particulièrement de l'affaire Vallières-Gagnon.

Enfin, ce chapitre de *La Révolution tranquille* prendra fin avec les dissensions au sein du parti libéral provincial, dissensions qui devaient amener l'Union nationale au pouvoir en 1966.

De très nombreux invités seront entendus au cours de l'émission. Entre autres: MM. Jean Marchand, Jacques Parizeau, Bona Arsenault, Georges-Emile Lapalme, Eric Kierans, Claude Wagner, Paul Gérin-Lajoie, Gérard Bergeron, Jacques Larue-Langlois, le père Georges-Henri Lévesque et Me Roger L'Allemand.

La semaine suivante, Pierre de Bellefeuille évoquera l'arrivée au pouvoir de M. Daniel Johnson.



## télévision

CBFT/2 MONTRÉAL CBFT/11 EDMONTON  
CBVT/11 QUÉBEC CBAFT/11 MONCTON  
CBOFT/9 OTTAWA CBFT/13 WINNIPEG

\* = COULEUR

10 h 15—CBOFT—OUVERTURE ET HORAIRE

10 h 25—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT

Lecture de l'horaire du jour.  
CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

\* 10 h 30—TOUR DE TERRE

Encyclopédie vivante pour les jeunes.  
Animateurs: Lise LaSalle et Jean Besre.

Aujourd'hui: «L'Ecole de l'automobile».

\* 11 h 00—FANFRELUCHE

Emission pour enfants. En vedette: Kim Yaroshevskaya.

«Alice au pays des merveilles».

\* 11 h 30—LASSIE

Les aventures d'un garde forestier (Corey) et d'une chienne (Lassie). «L'Écureuil». Par mégarde, on a enfermé un écureuil dans le coffre arrière d'une vieille voiture.

12 h 00—RUE DE L'ANSE

Histoire d'un capitaine de goélette et de sa famille, qui a pour cadre la Gaspésie. En vedette: Gilles Pelletier, Gisèle Schmidt et Daniel Gadouas.

«Le Hold-up».

\* 12 h 30—LES ANIMAUX CHEZ EUX

Emission consacrée à la faune du monde entier.

\* 13 h 00—ÉDUCATION AU GRAND AIR

Reportages réalisés par Norman Kezière. Démonstrateur: Glenn Rowling. Commentateur: Emile Genest.

«Comment apprêter le poisson» et «Plantes comestibles en été».

13 h 30—CENT MILLIONS DE JEUNES

«Jockey, défense de galoper».

\* 14 h 00—LES QUATRE SAISONS

Emission horticole.  
«Les Arbres fruitiers», avec Alphonse Gauthier.

Réalisation: Claude Colbert.

14 h 15—LES JEUX PANAMÉRICAINS

De Cali, Colombie.  
Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau.

Réalisation: Michel Quidoz.

\* 16 h 30—APOLLO 15

Récupération des astronautes dans le Pacifique.

Commentateurs: Henri Bergeron, Marcel Sicotte et Claude Sauvé.

Réalisation: Jean-Guy Benjamin.

ou:

16 h 30—À COMMUNIQUER

\* 17 h 30—RINALDO RINALDINI

Aventures d'un noble devenu chef d'une bande de voleurs.

Avec Fred William et Ursula Mellin.

\* 18 h 00—MON PAYS ET LE SIEN

Rencontres avec des jeunes femmes francophones qui confirment le dicton: «Qui prend mari prend pays».

«Thaïlande». Anne-Marie Sulter, jeune Suisse devenue Mme Somshai, nous parle de son pays d'adoption: la Thaïlande.

\* 18 h 30—TÉLÉJOURNAL

\* 18 h 35—ESPRIT ET MATIÈRE

3e d'une série de 13 émissions consacrées aux phénomènes paranormaux.

«La Photographie paranormale».

Invités: le docteur Jules Eisenbud, de l'université de Denver, Colorado; Al Tanous, de Portland, Maine, qui projette sa pensée sur les murs, et Ted Serios, de Chicago, qui participe à une expérience de photographie transcendante.

Animateur: Jacques Houde.  
Texte: Pierre Dumas.

Réalisation: Jean Martinet.

\* 19 h 00—TARZAN

Aventures exotiques, avec Ron Ely

(Tarzan) et Manuel Padilla (Jai).

«Les Rubis de Umbala».

Jai, en tombant dans la cale d'un bateau, est devenu amnésique. Il est très mal reçu par le capitaine.

\* 20 h 00—SOCCER

Aujourd'hui: les Cosmos de New York rencontrent les Métropolitains de Toronto, à Toronto.

Commentateur: Raymond Lebrun.  
Analyse: Georges Seltzer.

Réalisation: Louis Arpin.

En cas de pluie:

20 h 00—BILLET DE FAVEUR

Film en primeur à la télévision.

\* 22 h 00—LE MONDE DE LA CARICATURE

Histoire de la caricature racontée par Normand Hudon.

\* 22 h 30—TÉLÉJOURNAL

\* 22 h 45—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—NOUVELLES RÉGIONALES

\* 22 h 55—CBOFT—SPORT WEEKEND

\* 23 h 00—CINÉMA

La Bataille de Corinthe. Film d'aventures réalisé par Mario Costa, avec Jacques Sernas, Geneviève Grad et Gianna Maria Canale.

En l'an 146 avant Jésus-Christ, la ville de Corinthe se révolte contre la domination romaine (Franco-italien 1961).

1 h 00—CBFT—CINÉ-NUIT

Quatre pas dans les nuages. (Quattro passi fra le nuvole). Comédie réalisée par Al. Blasetti, avec Adriana Benetti et Gino Cervi.

Un représentant de commerce, marié à une femme impossible, part en tournée. Dans un car, il rencontre une jeune fille charmante (Italien 1947).

\* CBVT—CINÉ-NUIT

La Part de l'ombre. Mélodrame réalisé par Jean Delannoy, avec Edwige Feuillère, Jean-Louis Barrault et François Delille.

Un ex-virtuose du violon remet à sa fille trois bagues-souvenirs reçues de trois femmes amoureuses de lui au cours de sa vie (Français 1945).

Depuis le vendredi 30 juillet, vous parviennent par satellite des images des Jeux panaméricains de Cali, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada. Ne manquez pas cette série quotidienne qui vous permet de suivre au petit écran, jusqu'au 15 août, les étapes de ces grandes compétitions internationales, avec René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau. En semaine, donc du lundi au vendredi, les émissions commencent à 19 heures et dureront une demi-heure. Elles sont beaucoup plus longues (14 h 15 à 16 h 30) durant les week-ends. Vous verrez des athlètes venus de toutes les régions du continent se disputer les championnats d'athlétisme, de gymnastique, de natation, d'équitation, etc. La réalisation de cette série spéciale a été confiée à Michel Quidoz.

CBF/690 MONTRÉAL  
CBV/980 QUÉBEC  
CBOF/1250 OTTAWA  
CBAF/1300 MONCTON  
CJBC/860 TORONTO  
CBI/1580 CHICOUTIMI  
CBEF/540 WINDSOR  
CBUF-FM/97.7 mcs VANCOUVER

6 h 00—RADIOJOURNAL

6 h 05—SAMEDI DÉTENTE

Deux heures de belle musique, de jolies chansons et d'informations, aux couleurs de la belle saison.



Animatrice: Christiane Delisle.

CBAF—TÉMOIGNAGES ET CAFÉ DU SAMEDI

7 h 00—RADIOJOURNAL

7 h 05—SAMEDI DÉTENTE

7 h 44—JEUX PANAMÉRICAINS

8 h 00—RADIOJOURNAL

8 h 05—LA SEMAINE VERTE

Nouvelles de la semaine dans le domaine agricole; chronique de folklore, avec Jean-Claude Dupont, prof. aux archives de folklore de l'université Laval; commentaires de notre correspondant de Moncton, Jean Viator.



Annonceur: Raymond Laplante.

9 h 00—RADIOJOURNAL

9 h 03—SYMPHONIE DU MATIN

10 h 00—CHRONIQUE DU DISQUE

Animateur: Jean Deschamps.

CBAF—LIBRE COMME L'AIR

10 h 30—CBAF—ACTUALITÉS-MARITIMES

11 h 00—LA RÉVOLUTION TRANQUILLE

Sujet: «La Polarisation de l'opinion». Témoignages de personnalités qui étaient ministres ou fonctionnaires à cette époque, sur les gestes qu'elles ont alors posés. Documents sonores de l'époque et témoignages d'observateurs.

Ces horaires sont établis à l'heure de l'Est. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations des chaînes françaises.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des chaînes françaises et anglaises.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de ces horaires.

vateurs et de témoins.

Invités: Jean Marchand, Père Georges-Henri Lévesque, Jacques Parizeau, Jacques Larue-Langlois, Me Roger L'Allemand, Bona Arsenaute, Georges-Émile Lapalme, Eric Kierans, Claude Wagner, Paul Gérin-Lajoie et Gérard Bergeron.

Animateur: Pierre de Bellefeuille.

12 h 00—UNE FLEUR À L'OREILLE

De Chicoutimi.

Jeannine Tremblay, nouvelle venue dans le monde de la chanson québécoise, interprète des chansons de Benoit Simard, auteur-compositeur.

«Le Draveur du nord», «Chacun son destin», «Visage de mon pays», «Les Tremblay», «On part avec ses ailes» et «Kiouke Kiouke la zoune».

Ensemble de Réjean Yacola.

12 h 30—À L'INDIENNE

Animateur: Bernard Assiniwi.

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—AU GRAND AIR

Magazine de la vie au grand air. Reportages concernant le camping, les sports nautiques, le parachutisme et des jeux de toutes sortes.

Animateurs: Colette Devlin et André Hébert.



13 h 15—JEUX PANAMÉRICAINS

13 h 25—AU GRAND AIR

14 h 00—SAMEDI JEUNESSE

Nouveaux succès de la chanson internationale et rencontres avec des vedettes.

Animateurs: Madeleine La Rocque et Étienne Panet-Raymond.

16 h 30—APOLLO 15

Amerrissage.

De Houston: Claude Sauvé.

Animateur: Raymond Laplante.

Journaliste: Normand Lester.

RADIOJOURNAL ET NOUVELLES DU SPORT

18 h 30—AQUARELLE

De Chicoutimi.

Musique légère et chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds.

Animateur: Marc Fillion.

19 h 00—SALUT, LES COPAINS

De Toronto.

Les nouveautés, avec Jacques Gauthier.

20 h 00—RADIOJOURNAL

20 h 03—LE TEMPS DES FLEURS

Animatrice: Mme Jacqueline Rhéault.

22 h 00—RADIOJOURNAL

22 h 03—JAZZ EN LIBERTÉ

Ens. de Russell Thomas.

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT

ET JEUX PANAMÉRICAINS

23 h 00—RADIOJOURNAL

23 h 03—AU FIL DE LA NUIT

De Québec.

De la chansonnette, de la musique de jazz, de la musique baroque, classique ou romantique, le tout agrémenté de poésie.

Animateur: Vincent Joly.

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«Le Respect et l'amour du prochain» (d'après le Talmud, livre saint des Juifs).

Choix des textes: Rosario-Gilbert Lemieux.

Lecteur: Raymond Charette.

Guitariste: Stephan Fentok.

00 h 08—AU FIL DE LA NUIT

Animateur: Vincent Joly.

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



## television

\* = COULEUR

9 h 45—**CBOFT—OUVERTURE ET HORAIRE**

9 h 55—**CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**

Lecture de l'horaire du jour.  
**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**

10 h 00—**LE JOUR DU SEIGNEUR**

Messe dominicale.  
Célébrant: M. Jacques Matteau. Du sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine.

11 h 00—**VISAGES DE L'ÉGLISE**

Le prêtre québécois vu par un historien, Michel Brunet.

Réalisation: Fernand Ippersiel.

12 h 00—**LE FRANÇAIS D'AUJOURD'HUI**

Emission sur le bon usage de la langue française.

\*12 h 30—**LES SOVIÉTIQUES**

La vie quotidienne en Union soviétique. Reportage de la RTB réalisé par Jean Antoine.



Aujourd'hui: «Seimanov, berger en Ouzbékistan». Au nord de Samarkande, s'étend le désert de Kirilkoum. Là des hommes vivent encore en nomades avec leurs familles, transportant leurs tentes de feutre d'un point d'eau à un autre.

13 h 00—**LES TRAVAUX ET LES JOURS**

Emission agricole.  
La culture du maïs au Québec, avec Germain Lefebvre.

Réalisation: Simon Richer.

13 h 30—**LE FRANCOPHONISME**

Jeu télévisé sur la langue française, avec la participation de spécialistes canadiens, français, luxembourgeois, monégasques et suisses.

\*14 h 00—**LE VIEUX MONTRÉAL**

Histoire de Montréal, de la fondation à nos jours, à partir de ses sites et de ses monuments.

Aujourd'hui: «La Rue Saint-Paul».

Animateur: René Avon.

14 h 30—**LES JEUX**

**PANAMÉRICAINS**

De Cali, Colombie.  
Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau.

Réalisation: Michel Quidoz.

\*16 h 00—**LES AS DES QUILLES**

Rencontres des meilleurs quilleurs du Canada et des États-Unis.

Commentateurs: Yvon Blais et Gérard Richard.

17 h 00—**DOCUMENTAIRES**

**CANADIENS**

**Huit témoins.** Film réalisé par Jacques Godbout. Exploration de l'univers de la délinquance, avec la participation de huit jeunes gens ayant déjà commis des délits, heureux cependant de vivre et cherchant à voir clair au sein d'une société qui les a reniés.

18 h 00—**CINQUIÈME DIMENSION**

(5 D)

Magazine d'information sur l'actualité religieuse.

Animateurs: Jean-Rock Roy et Jacques Houde.

\*18 h 30—**TÉLÉJOURNAL**

\*18 h 35—**INVITATION AU LOISIR**

Musée historique de Québec.

\*19 h 00—**QUELLE FAMILLE!**

Téleroman de Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.  
Chronique de la famille Tremblay dont l'action se passe à Montréal.

Avec Jean Lajeunesse, Janette Bertrand, Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Joanne Verne, Martin Lajeunesse, Michel Noël, Olivette Thibault et Nana de Varennes.

Réalisation: Aimé Forget.

\*19 h 30—**ZOOM EN LIBERTÉ**

De Terre des hommes.  
Michèle Richard et Michel Louvain présentent: Tex, Pierre Létourneau, Aglaé et Guy Trépanier.

Réalisation: Jean Letarte.

\*20 h 30—**LES BEAUX DIMANCHES**

Le Monde sous le masque: près d'un saule les eaux mortes. Documentaire réalisé par Jean Dasque et Marcel Sester. Rayonnement de l'été au fond d'un étang grouillant de vie.

\*21 h 00—**LES BEAUX DIMANCHES**

Contrôle de fin d'année du Conservatoire d'art dramatique. Extr. de «Cet animal étrange», de Tchekov, interprété par des élèves du Conservatoire. Interviews avec Geneviève Bujold et des étudiants du Conservatoire.

Interviewer: Judith Jasmin.

Réalisation: Jean Dumas et Jean Faucher.

\*22 h 30—**TÉLÉJOURNAL**

\*22 h 45—**SPORTS-DIMANCHE**

**CBOFT—NOUVELLES**

**RÉGIONALES**

**SPORTS-DIMANCHE**

\*22 h 55—**CBOFT**

**SPORT-WEEKEND**

\*23 h 00—**L'ÉNIGME JEANNE D'ARC**

**PRÉSENTÉE PAR**

**HENRI GUILLEMIN**



Série de causeries sur l'héroïne des Français.

«Jeanne aux fauves». Le processus du procès politique fardé en procès religieux s'amorce. Jeanne est remise aux Anglais.

23 h 30—**DES JOURS ET DES HOMMES**

Documents humains sur des personnalités du Québec.

«Un bohème: Georges Saint-Pierre, peintre». Il nous raconte sa vie, ses amours poétiques, et nous décrit l'expression de son art.

Recherchiste - interviewer: Myriam Magnan.

00 h 00—**CINÉMA NOUVEAU**

**D'HIER ET D'AUJOURD'HUI**

Les Godelureaux. Comédie réalisée par Claude Chabrol, avec Jean-Claude Brialy, Charles Belmont et Bernadette Lafont. Un vague étudiant a fait à un riche oisif une blague dont celui-ci jure de se venger. Il profite de l'engouement de l'étudiant pour une jeune fille et fait de celle-ci sa complice. Pendant une absence du jeune homme il organise une orgie romaine (Français 1960).

6 h 00—**RADIOJOURNAL**

6 h 05—**LE MATIN DE LA FÊTE**

De la musique pour fêter le septième jour. Des réflexions à haute voix, écrites et dites par Claudia Lamarche et Jacques Langlois.

Méditation par Paul Tremblay.

Choix des disques: Monique Duval.

**CBAF—DISCOPHILIE**

7 h 00—**RADIOJOURNAL**

7 h 05—**LE MATIN DE LA FÊTE**

7 h 54—**NOUVELLES DU SPORT**

8 h 00—**RADIOJOURNAL**

8 h 05—**L'HEURE DU CONCERTO**

Concerto no 1 en do pour piano, op. 15; et Sonate no 27 en mi mineur, op. 90 (Beethoven): Solomon, pianiste, et orch. philharmonique, dir. Herbert Menges.

9 h 00—**RADIOJOURNAL**

9 h 03—**ISABELLE**

De Vancouver.

Emission musicale et fantaisiste où «Isabelle» (la montagne) fait des commentaires sur la vie dans les nuages et aussi sur la terre, à Vancouver et dans les campagnes environnantes.

Animateur: Serge Arsenaault.

Texte de Jacques Baillaut.

9 h 30—**LES GRANDS CONCERTS**

Invités: Claude Helffer, pianiste, et Quintette Pierre-Rolland.

11 h 00—**RADIO-CANADA 71**

De Québec.

Nouvelles dans tous les domaines, avec la participation des postes de base de Radio-Canada.

Sujet: «Cultures particulières, fruits et légumes».

Animateurs: Renée Hudon-Auger et



Richard Joubert.

12 h 00—**AU RYTHME DU MONDE**

Revue de la presse québécoise, canadienne et internationale.

M. Paul-André Comeau, professeur en sciences politiques aux universités d'Ottawa et Laval, traite de la presse canadienne.

12 h 30—**ROMANCE**

Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano, interprète: «Arpège», «En sourdine» (Fauré); «Starke einbildungskraft», «Liebst du un Schönheit» (Mahler); «Cantate de Bettine» (Castelnuovo Tedesco).

— Pierre Duval, ténor, interprète: «Cane Furtiva Lagrima» (Donizetti); «Canzone a Stornello» (Volonino); «Romance de maitre Pathe-lin» (Bazin); «Core n' grato» (Cardilo).

Au piano: Janine Lachance.

Présentateur: Jean-Paul Nolet.

13 h 00—**RADIOJOURNAL**

13 h 10—**NOUVELLES DU SPORT**

13 h 15—**DIALOGUE**

L'événement religieux de la semaine, analysé par Claude Ryan, éditorialiste, et Julien Harvey, théologien.

14 h 00—**INVITATION À LA MUSIQUE**

Pierre Rolland propose un grand voyage à travers le répertoire musical. Il promène ses auditeurs parmi tous les genres musicaux, des plus austères aux plus légers.

17 h 00—**UNE CARRIÈRE, UNE MAROTTE**

De Québec.

Invité: Roger Gosselin, basse.

Animateur: René Arthur.

18 h 00—**RADIOJOURNAL**

18 h 10—**NOUVELLES DU SPORT**

18 h 15—**TEMPS LIBRES**

Le sport de participation et de compétition.



Animateur: Jacques Tremblay.

18 h 20—**JEUX PANAMÉRICAINS**

18 h 40—**TEMPS LIBRES**

19 h 00—**QUATUOR**

«Musique canadienne» (4e et dernière émission de cette série).

Diffusée en collaboration avec la Communauté radiophonique des programmes de langue française.

«L'Absence» (Calixa Lavallée): Gaston Germain, baryton, et John Newmark, pianiste. — «Tout le long de mon pays» («La Querelle») (Alexis Contant): Edith Selig, soprano; Janine Reiss, pianiste, et orch. de l'ORTF. — «Musique» (Alexis Con-



tant): Gaston Germain, baryton; John Newmark, pianiste, et André Migneault, violoncelliste. — «Spleen» (Jean Vallerand): Gaston Germain, baryton, et John Newmark, pianiste. — «Quatrain de Francis Jammes» (Jean Papineau-Couture): Pierrette Alarie, soprano, et John Newmark, pianiste. — «Cycle Eluard» (Clermont Pépin): Pierrette Alarie, soprano, et John Newmark, pianiste. — «Dissidence» (Pierre Mercure): Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Jeanne Landry, pianiste.

Présentation: Andrée Desautels.

20 h 00—**RADIOJOURNAL**

20 h 03—**LE CABARET DU SOIR**

**QUI PENCHE**

Musique, chansons et poésie.

Animateur: Guy Mauffette.

22 h 40—**JEUX PANAMÉRICAINS**

22 h 50—**NOUVELLES DU SPORT**

23 h 00—**RADIOJOURNAL**

23 h 03—**LE CABARET DU SOIR**

**QUI PENCHE**

00 h 00—**RADIOJOURNAL**

00 h 03—**PENSÉES DE LA NUIT**

«La Pauvreté et la charité» (d'après le Talmud, livre saint des Juifs).

Choix des textes: Rosario-Gilbert Lemieux.

Lecteur: Raymond Charette.

Guitariste: Stephan Fentok.

00 h 08—**FIN DES ÉMISSIONS**

## télévision

### Télé-archives

lundi 9, 23 h 00

## "Ainsi va la vie" et "Légendes gitanes"

Le lundi 9 août à 23 heures, Jean-Paul Nolet nous présentera, dans la série **Télé-archives**, une émission composée de deux éléments bien distincts, l'un remontant à 55 et intitulé *Ainsi va la vie*, spectacle réalisé par Michael Pim, l'autre réalisé en 57 par Nicolas Doclin et intitulé *Légendes gitanes*.

Dans *Ainsi va la vie*, on retrouvera notamment Sacha Tarride, Marcel Cabay, Gabriel Gascon, Huguette Huguay, Madeleine Cross, Christiane Ranger, Gaétane Laniel, Mario Verdon et l'accordéoniste H. Ruff. Les textes sont de Claudine Thibodeau.

Quant à *Légendes gitanes*, dont la narration était faite par Robert Gadouas, l'émission

comprendait la participation d'Irène Andrian, de Jules Bruyère, de Carmen Pizzera et de Louise Darios. Textes: Louis Pelletier.

*Télé-archives* est une série évocatrice de quelques-uns des meilleurs moments de la télévision française de Radio-Canada, à l'époque où elle prenait son envol. Maintenant qu'elle a atteint sa vitesse de croisière, c'est avec un plaisir mêlé de tendresse et d'un peu de nostalgie que nos yeux se tournent vers ce qu'elle fut. Evoquez pendant une heure des souvenirs impérissables, avec Jean-Paul Nolet, en regardant **Télé-archives**, le lundi 9 août. L'émission commence à 23 heures.

**La Dynastie des Forsyte**, mardi 10, 19 h 30

## Fleur rencontre un jeune éditeur



Le mardi 10 août à 19 h 30, la chaîne française de télévision de Radio-Canada présentera le 13e épisode du populaire feuilleton britannique **la Dynastie des Forsyte**.

C'est vers la fin du règne de Victoria, soit dans les années 1880, que se font connaître les membres de la famille Forsyte. Les années ont passé, les guerres aussi et nous sommes déjà en 1918, au 13e épisode de **la Dynastie...** Beaucoup des anciens de la famille sont disparus. Seul l'oncle Timothy a résisté au temps et à tous les plaisirs qu'il s'est offerts dans la vie. Curieusement, Timothy, celui des Forsyte qui s'est le moins intéressé aux affaires, qui toute sa vie durant ne s'est

privé ni de bonne chère, ni de bon whisky, ni de jolies femmes, est aujourd'hui centenaire.

Ses neveux et ses nièces prennent la relève. Ils sont jeunes, débordants de vie et bien mieux disposés que leurs ancêtres à adopter les idées nouvelles. Le temps est déjà loin où il ne fallait pas prononcer le mot divorce chez les Forsyte.

Jon, fils de Jo et d'Irène, décide d'aller vivre à la campagne chez sa demi-soeur Holly, issue du mariage de Jo avec Hélène, l'Autrichienne. Chez Holly, Jon fera la connaissance de Fleur, fille de Soames et d'Annette. Le jeune homme en deviendra vite éperdument amoureux... ce qui laisse présager sans doute d'autres drames ou d'autres aventures.

# lundi 9 août

## télévision

\* = COULEUR

10 h 00—CBOFT—OUVERTURE ET HORAIRE

10 h 10—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT

Lecture de l'horaire du jour. CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

10 h 15—EN MOUVEMENT

Emission sur le conditionnement physique, avec Claude Bouchard et Jean Brunelle.

Conditionnement physique général. Posture et douleurs diverses. Participation: de Catherine. Réalisation: Jean-Claude Houde.

10 h 30—PÉPINOT

Théâtre de marionnettes. «Pépinot da Vinci» (3e partie).

\*11 h 00—L'AGENT SANS SECRET

Dessins animés.

11 h 30—RICHARD COEUR DE LION

Roman de cape et d'épée, avec Dermot Walsh, Ian Gregory, Robin Hunter et Sheila Whittingham. «Les Petites Gens de Lunton». Richard apprend que dans le sud-ouest de l'Angleterre son sceau a été contrefait afin de collecter illégalement des taxes.

12 h 00—DE LA JUNGLE À LA PISTE

Documentaire sur la vie des animaux sauvages, de leur jungle natale à la piste du cirque. Réalisation: Jacques Soumet.

\*12 h 30—L'ODYSSÉE AFRICAINE

«Docteur Livingstone». Travelogue en Afrique de l'Est, sur les traces du docteur David Livingstone, explorateur anglais (1813-1873). Réalisation: J. L. Brom.

13 h 00—CINÉMA

**La Bataille de l'eau lourde.** Dans les années qui précéderont la guerre, les savants français poursuivaient leurs recherches sur l'énergie atomique. L'élément indispensable à leurs travaux à cette époque, l'eau lourde, sortait de l'usine de Vemmark, en Norvège, usine unique au monde (Français 1948).

\*14 h 30—PENSEZ VITE

Jeu-questionnaire animé par Jean-Pierre Coallier et Christiane Berthiaume.

Réalisation: Lucille Baril.

15 h 00—RÉSEAU-SOLEIL

Magazine féminin.

De Matane.

La Côte Nord. La vie à Sept-Iles, à Baie-Comeau et à Hauterive. Pourquoi vivre sur la Côte Nord. Gastronomie: visite au Manoir de Baie-Comeau. Traversée du fleuve Saint-Laurent sur le «Sieurs d'Amours». Visite du vieux port à Sept-Iles. Réalisation et animation: Armande Desrosiers-Gagné.

\*16 h 00—ULYSSE ET OSCAR

Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar le lion et Hortense la souris présentent des dessins animés.

\*16 h 30—WOODY LE PIC

Dessins animés. «Casse-croûte d'oeuf», «Un banquet d'amis» et «Concert de granges».

17 h 00—PERDUS DANS L'ESPACE

Série de science-fiction, avec June Lockhart, Guy Williams et Mark Goddard.

«Oasis». Le problème le plus épineux qu'on a résolu les membres de la famille Robinson est la disette d'eau.

\*18 h 00—UN TAXI DANS LES NUAGES

Feuilleton relatant les aventures d'un jeune pilote d'avion-taxi. Dialogues et réalisation de Gérard Sire. Avec Claude Mann, Jean-Claude Darnal et François Maistre. «Le Ciel à témoin». Claude emmène à bord un petit garçon, Pascal, premier prix d'un concours de photographies, organisé par un journal. Ce prix consiste en un voyage aérien de Paris en Corse.

\*18 h 30—TÉLÉJOURNAL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

\*18 h 40—24 HEURES

Nouvelles locales.

CBAFT—24 HEURES

Edition des Maritimes.

18 h 45—CBAFT—NOUVELLES DU SPORT

\*18 h 55—NOUVELLES DU SPORT

19 h 00—LES JEUX

PANAMÉRICAINS

De Cali, Colombie.

Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau.

Réalisation: Michel Quidoz.

\*19 h 30—SOL ET GOBELET

Aventures de deux clowns, avec Marc Favreau (Sol) et Luc Durand (Gobelet). «Des machines».

Réalisation: Maurice Falardeau.

\*20 h 00—MA SORCIÈRE

BIEN-AIMÉE

Comédie fantaisiste, avec Elizabeth Montgomery et Dick Sargent. «L'Ambitieux Jean-Pierre». Endora décide d'injecter une dose d'ambition à son gendre. Samantha en subit les contre-coups.

\*20 h 30—LES TROIS AS

Jeu-questionnaire animé par Pierre Perreault.

Réalisation: Yves Dumoulin.

\*21 h 00—PRISE 1

Variétés. Jeunes interprètes et compositeurs-interprètes.

Animateur: Jean Taurignan.

Réalisation: Alex Page.

\*21 h 30—ARSÈNE LUPIN

Feuilleton policier mettant en scène le célèbre héros créé par Maurice Leblanc. Avec Georges Descrières (Arsène Lupin) et Yvon Bouchard (Grogard).

«Une femme contre Arsène Lupin». Un gang de voleurs de bijoux écume la ville de Saint-Moritz. La méthode est astucieuse: les bijoux sont d'abord photographiés et des copies exécutées. Il suffit ensuite de substituer les faux aux vrais bijoux.

\*22 h 30—TÉLÉJOURNAL

Animateur: Bernard Derome.

\*22 h 50—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE

ÉDITION

23 h 00—TÉLÉ-ARCHIVES

Emission réalisée à partir des archives de programmes de Radio-Canada. Aujourd'hui: «Ainsi va la vie», extrait de la série «30 secondes» réalisée en 1955 par Michaël Pim. En vedette: Sacha Tarride, Mario Verdon, Marcel Cabay, Gabriel Gascon, Andrée Lachapelle, Huguette Uguay, Madeleine Cross, Jeanne Bianchi, Gaétane Laniel et Christiane Ranger.

Texte: Claude Thibodeau. A l'accordéon: Herbert Ruff.

«Légendes gitanes», réalisé en 1957 par Nicolas Doclin. Narrateur: Robert Gadouas. En vedette: Irène Andrian, Jules Bruyère, Carmen Pizzera et Louise Darios. Textes: Louis Pelletier.

Réalisation: Lorraine Lavigne.

00 h 00—CINÉMA

**Le Dernier des Vikings** (Last of the Vikings). Film d'aventures réalisé par Giacomo Gentilomo, avec Cameron Mitchell, Edmund Purdom et Isabelle Corey. En rentrant dans son pays, le fils du roi des Vikings apprend que son père a été tué par le roi de Norvège. Pour se venger, il se rend auprès du roi en se faisant passer pour un messager du roi du Danemark qui vient conclure une alliance (Franco-italien 1960).

1 h 45—CBFT—TÉLÉJOURNAL

Nouvelles et météo.



**6 h 00—RADIOJOURNAL**  
**6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**  
 Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

La météo, avec Alcide Ouellet.

**CBV—BOUJOUR**  
**CHEZ VOUS**

Animateur: Louis Thiboutot.

**CBAF—TÉMOIGNAGES ET MOULIN À CAFÉ**

Animateur: Gilles Bradet.

**CJBC—PASSE-PARTOUT**

Animateur: Frédéric de Vancker.

**CBEF—AU PETIT JOUR**

Animateur: André Derito.

**CBOF—LES MATINEUX**

Animateur: Guy Lévesque.

**6 h 30—CBF—RADIOJOURNAL**

**CBAF—NOUVELLES**

**RÉGIONALES**

**CBOF—NOUVELLES**

**LOCALES**

**CBJ—CJBC—NOUVELLES**

**LOCALES**

**CBEF—NOUVELLES DU**

**SUD-OUEST ONTARIEN**

**CBJ—BONJOUR... BONJOUR...**

Animateur: Alain Simard.

**6 h 35—CBF—LES P'TITS MATINS**

**CBV—BOUJOUR**

**CHEZ VOUS**

**CBJ—BONJOUR... BONJOUR...**

**CBAF—MOULIN À CAFÉ**

**CJBC—PASSE-PARTOUT**

**CBEF—AU PETIT JOUR**

**CBOF—LES MATINEUX**

**7 h 00—RADIOJOURNAL**

**7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**

**CBV—BOUJOUR**

**CHEZ VOUS**

**CBJ—CBC NEWS**

**CBEF—AU PETIT JOUR.**

**CBAF—NOUVELLES**

**DU SPORT ET**

**MOULIN À CAFÉ**

**CJBC—PASSE-PARTOUT**

**CBOF—LES MATINEUX**

**7 h 07—CBI—BONJOUR...**

**BONJOUR...**

**7 h 30—CBF—RADIOJOURNAL**

**CJBC—CBEF—NOUVELLES**

**ONTARIENNES**

**CBOF—NOUVELLES**

**LOCALES**

**CBAF—NOUVELLES**

**RÉGIONALES**

**CBJ—NOUVELLES LOCALES**

**7 h 35—CBF—LES P'TITS MATINS**

**CBV—BONJOUR**

**CHEZ VOUS**

**CBJ—BONJOUR... BONJOUR...**

**CBAF—MOULIN À CAFÉ**

**CJBC—PASSE-PARTOUT**

**CBEF—AU PETIT JOUR**

**CBOF—LES MATINEUX**

**7 h 45—JEUX PANAMÉRICAINS**

**7 h 54—NOUVELLES DU SPORT**

**CBV—BONJOUR LES**

**SPORTIFS**

Animateur: Louis Chassé.

**8 h 00—LE MONDE CE MATIN**

Magazine d'actualité.

Animateur: Roger Bouchard.

**8 h 15—CBF—LES P'TITS MATINS**

**CBAF—L'ÉTÉ DES CIGALES**

**CJBC—PASSE-PARTOUT**

**CBEF—AU PETIT JOUR**

**CBV—BONJOUR**

**CHEZ VOUS**

Animateur: Louis Thiboutot.

**CBJ—PROMENADE**

Animateur: Robert Quenneville.

**9 h 00—RADIOJOURNAL**

**9 h 03—PRÉSENT**

D'Ottawa.

Magazine d'actualité.

Edition nationale.

Animateur: Gil Courtemanche.

**CBAF—L'ÉTÉ DES CIGALES**

**9 h 30—RADIOJOURNAL**

**CBEF—NOUVELLES DU**

**SUD-OUEST ONTARIEN**

**9 h 33—BEAU FIXE**

Animateur: Jacques Houde.

«Disc-jockey», avec Andrée Cham-

pagne.

«Bulletin humoristique», avec Albert

Brie.

«Nouvelles et potins», avec Christia-

ne Berthiaume.

«Musique», avec Raoul Ferrero, pia-

niste et chanteur.

«Sacré cousin», avec Jean Stéphane.

**11 h 30—LES JOYEUX**

**TROUBADOURS**

Humour et fantaisie, avec Estelle

Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard

Paradis et un ensemble musical

sous la direction de Lionel Renaud.

**CBAF—MIDI-ÉTÉ**

Animateurs: Jean Viatour et Jean

Groulx.

**12 h 00—CBF—RADIOJOURNAL**

**CBJ—NOUVELLES**

**LOCALES**

**CBV—RADIOJOURNAL**

**CJBC—CBEF—**

**RADIOJOURNAL**

**CBOF—NOUVELLES**

**LOCALES**

**CBAF—RADIOJOURNAL**

**12 h 05—CBF—TENDREMENT**

Jean-Paul Nollet présente de la mu-

sique douce, de belles chansons et

des textes choisis pour agrémenter

l'heure du repas de midi.

**CBV—MAGAZINE SOLEIL**

Animateur: Yvon Poirier.

**CBAF—LES JOYEUX**

**TROUBADOURS**

**CBEF—MIDIALOGUE**

Animateur: Christian Carreyrou.

**CBJ—SANS PRÉTENTION**

Animateur: Marc Fillion.

**CJBC—CIBC MOBILE**

Animatrice: Suzanne Aubin.

**CBOF—MIDI MOBILE**

Animateur: Jean-Bernard Rainville.

**12 h 30—CBAF—LES JOYEUX**

**TROUBADOURS**

**CBEF—NOUVELLES DU**

**SUD-OUEST ONTARIEN**

**12 h 35—CBEF—MIDIALOGUE**

**13 h 00—LE MONDE MAINTENANT**

Magazine d'actualité.

Animateur: Roger Bouchard.

**13 h 15—JEUX PANAMÉRICAINS**

**13 h 20—CARNET DES ARTS**

L'actualité littéraire et artistique au

Canada ainsi qu'à New York et à

l'étranger, avec Jean Sarrazin.

**13 h 30—MON PAYS,**

**C'EST L'ÉTÉ**

Magazine groupant une série d'émis-

sions variées. Durée: 2 h 30.

Animateurs: Diane Giguère et Gaby

Drouin.

**13 h 40—ALENTOUR DE LA MAISON**

«Les Principes de base de l'architec-

ture-paysagiste», avec M. Louis

Perron, architecte-paysagiste.

**14 h 00—RADIOJOURNAL**

**14 h 10—LA LITTÉRATURE EN ÉTÉ**

Texte de Réginald Martel.

**14 h 35—DU MONDE COMME TOUT**

Chronique religieuse.

Recherchiste: Guy Gervais.

**14 h 45—LE TOUR DES VILLES**

Activités diverses à Vancouver.

**15 h 15—GRANDEUR NATURE**

Les phénomènes naturels tels que

les champs, les herbes, les fleurs

sauvages, les oiseaux, les marées,

les coquillages, expliqués par Auray

Blain, biologiste.

**15 h 30—JEUX PANAMÉRICAINS**

**MONSIEUR BRICOLE**

Avec André Daveluy.

**16 h 00—RADIOJOURNAL**

**16 h 03—AUTO-STOP**

De la musique, des commentaires

brefs sur les spectacles, et occasion-

nellement des entrevues.

Animateur: René Homier-Roy.

**16 h 30—CBAF—BIBI-BABA-BOUM**

**17 h 00—CBF—JEU DE PATIENCE**

Musique légère et anecdotes humo-

ristiques concernant le monde de

l'automobile.

Animateur: Jacques Duval.

**CBOF—INFORMATION**

**1250**

**CJBC—CBEF-ONTARIO 17**

**CBAF—NOUVELLES**

**RÉGIONALES ET**

**SPORTIVES ET TRAITS**

**DU JOUR**

**CBV—LA STÉRÉO EN**

**MONO**

**CBJ—NOUVELLES LOCALES**

**17 h 05—CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**

Animateurs: Alain Audet et Claude

Desbiens.

**17 h 25—CBF—RADIOJOURNAL**

**17 h 30—CBF—PRÉSENT**

Edition métropolitaine.

Animateur: Claude Piché.

**CBV—PRÉSENT**

**CJBC—CBEF—NOUVELLES**

**ONTARIENNES**

**CBJ—CINÉMA SANS**

**IMAGE**

Animateur: Alain Audet.

**17 h 39—CJBC—CBEF-ONTARIO 17**

**18 h 00—DE TOUS LES POINTS**

**DU MONDE**

Événements d'actualité à travers le

monde.

Animateur: Géralde Lachance.

**18 h 20—NOUVELLES DU SPORT**

**ET JEUX PANAMÉRICAINS**

**CBJ—CBC NEWS**

**18 h 25—LES ÉCHOS DU MARCHÉ**

La revue du marché.

**CBEF—NOUVELLES DU**

**SUD-OUEST ONTARIEN**

**18 h 30—LES GENS DE MON PAYS**

De Windsor.

M. Donat Gauthier, environ 70 ans,

raconteur-ne. Un des seuls Cana-

diens à avoir été nommé à un poste

consulaire par le gouvernement

français. Maintenant ingénieur-con-

seil à Détroit.

**19 h 00—UN INSTANT DE**

**VACANCES**

Les derniers succès dans le domaine

du disque, présentés par Yves Cor-

beil.

**CJBC—CBOF—CBEF—**

**CBUF-FM—UN INSTANT**

De Toronto, de la musique présentée

par Michel Gélinas.

**20 h 30—RADIOJOURNAL**

**20 h 33—THÈME ET VARIATIONS**

«Le Chariot de la vie».

Theme: «Pourquoi la liberté exige-

rait-elle la guerre?».

Chansonnettes, musique légère et

musique classique présentées par

Louis Pelletier-Dlamini.

**21 h 30—PETIT THÉÂTRE**

«Une fausse note», texte d'Andrée

Thibeault, interprété par Gisele Tré-

panier, Michelle Rossignol, Monique

Joly, Claude Préfontaine et Serge

Turgeon.

**22 h 00—LES ENFANTS DE L'ISLAM**

Textes sacrés, oeuvres théologiques,

morales et mystiques des maîtres

anciens et modernes, et oeuvres mu-

sicales religieuses de l'Islam.

Commentateur: le père André Louis,

prêtre français, sociologue et pro-



## television

\* = COULEUR

10 h 00—CBOFT—OUVERTURE ET HORAIRE

10 h 10—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT

Lecture de l'horaire du jour.

CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

10 h 15—EN MOUVEMENT

Anti-douleurs: posture et douleurs diverses. Participation de Michèle.

10 h 30—LE PROFESSEUR CALCULUS

Théâtre de marionnettes.

\*11 h 00—LA FOURMI ATOMIQUE

Dessins animés.

11 h 30—ROBIN DES BOIS

Aventures du célèbre héros légendaire du Moyen Âge, avec Richard Greene, Alexander Gauge, Archie Duncan et Alan Wheatley. «La Trêve».

12 h 00—LES ENQUÊTES JOBIDON

Série policière tournée à Québec, avec Yvon Dufour, Marc Favreau, Henri Norbert et Monique Leyrac. «Le Prétendant».

12 h 30—LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE

Feuilleton, d'après Alexandre Dumas, avec Annie Ducaux, Jean Desailly, François Chammette, Anne Doat et Michel Le Royer.

«Le Greffier de la guerre». Dixmer se présente à la Conciergerie, avec un ordre du ministre de la guerre, pour relever les écrous des serrures.

13 h 00—CINÉMA

La Pendule à Salomon. Etude sociale réalisée par Vicky Iverniel, avec Daniel Ivernel, René-Louis Lafforgue, Philippe Obou et Lucien Raimbourg. A son retour de déportation, un homme revient à son village natal de Luzer dans les Causses. Charpentier de son métier, il exprime son indignation de ne pas retrouver la provision de bois qui était rangée devant son atelier (Français 1960).

\*14 h 30—LES TROIS AS

Jeu-questionnaire animé par Pierre Perrault. Réalisation: Jean-Paul Leclerc.

\*15 h 00—RÉSEAU-SOLEIL

Magazine féminin. De Sherbrooke.

Alexandre Lagoya, guitariste, interviewé par Rachèle Lussier. Entrevue avec Mlle Codère, étudiante de 77 ans à l'Université de Sherbrooke. Mme LaSalle, mère de 9 enfants, qui fait ses études de droit. Reportage sur une colonie de vacances familiale, le camp Bourg-Joie. Le rallye automobile de Bromont. Entrevue avec une collectionneuse d'autos. Animatrice: Guylaine Belhumeur. Réalisation: Jean Collard.

\*16 h 00—ULYSSE ET OSCAR

Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar le lion et Hortense la souris présentent des dessins animés.

\*16 h 30—GRUJOT ET DÉLICAT

Aventures de deux petits chiens. En vedette: Lise LaSalle, Gisèle Mauricet, Monique Joly, Clémence Desrochers et François Tassé. «Le Vaccin».

\*17 h 00—DANIEL BOONE

Aventures basées sur la vie d'un coureur des bois, héros américain, avec Fess Parker.



«L'Espionne». Boone et Mingo déjouent un complot tentant de fomenter une guerre entre les colons et les Indiens.

\*18 h 00—LES LOIS DE LA BROUSSE

Reportage réalisé en Afrique par Maurice Fievet, avec sa femme et son fils Francis. «Intimité».

\*18 h 30—TÉLÉJOURNAL

\*18 h 40—24 HEURES

CBAFT—24 HEURES

Edition des Maritimes.

18 h 45—CBAFT—NOUVELLES DU SPORT

\*18 h 55—NOUVELLES DU SPORT

19 h 00—LES JEUX PANAMÉRICAINS

De Cali, Colombie.

Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau. Réalisation: Michel Quidoz.

19 h 30—LA DYNASTIE DES FORSYTE

Ciné-roman réalisé par David Giles, d'après «The Forsyte Saga» de John Galsworthy. Adaptation pour la télévision de Donald Wilson. Avec Kenneth More, Joseph O'Connor, Fay Compton, Nora Nicholson, Nora Swinburne, Maggie Jones, Fanny Rowe, Margaret Tyzack, John Welsh, Eric Porter, George Woodbridge, A. J. Brown, Kynaston Reeves, Susan Pennick, Lana Morris, Ursula Howells, Terence Alexander, Debbie Davies, Jenny Laird, Campbell Singer, Anna Korwin, John Barcroft et Susan Hampshire.

13e épisode: «Rencontre». Dix-sept ans ont passé. Fleur, la fille de Soames, est la cause de nouveaux soucis dans la famille Forsyte. Deux hommes sont entrés dans sa vie: Michael Mont, un jeune éditeur, et Jon Forsyte, fils de Jo et d'Irène.

\*20 h 30—AVEC ANDRÉ GUY

De Sherbrooke.

Invitée: Aline Desjardins.

Réalisation: Denis Langlois.

\*CBVT—LA SOEUR VOLANTE

Comédie fantaisiste avec Sally Field (Soeur Beatrielle).

\*21 h 00—MOI ET L'AUTRE

Comédie, avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Roger Joubert, Réal Béland et Jean-Paul Dugas.

«La Petite Amie de monsieur Archambault».

Réalisation: Roger Fournier.

\*21 h 30—PORTRAIT D'UNE PERSONNALITÉ DE LA CHANSON

Aujourd'hui: Jacques Higelin. Il interprète: «J'aurais bien voulu», «Cet enfant que je t'avais fait», «Remember», «Chope la soupe», «Je veux des coupables», «I Love the Queen» et «Six Pieds à l'air».

22 h 00—PRENEZ LE VOLANT

Magazine de l'automobile.

Animateurs: Jacques Duval et Pierre Perreault.

\*22 h 30—TÉLÉJOURNAL

\*22 h 45—CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

\*22 h 50—NOUVELLES DU SPORT

\*23 h 00—SON ET IMAGES

Emission musicale qui fait entendre de grands interprètes canadiens.

23 h 30—CINÉ-CLUB

Le Sang du condor (Yawar Malku). Drame politique et social de Jorge Sanjines, avec Marcelino Huanahua, Benedicta Huanca et Vicente Vemeros. Dans un petit village bolivien, le chef d'une communauté indienne est blessé par la police. Sa femme l'emmena non sans difficultés à La Paz, chez son frère, qui travaille à la ville.

(Bolivien 1970, espagnol sous-titré).

Présentation: Jacques Fauteux.

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL

Compléter cet horaire avec

celui de lundi, de 6 heures

à 9 h 30 du matin.

9 h 30—RADIOJOURNAL CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN

9 h 33—BEAU FIXE

Animateur: Jacques Houde. «Disc-jockeys», avec Paul Buissonneau.

«Bulletin humoristique», avec Louis Pelland.

«Musique», avec Shirley Theroux et orch. de Buck Lacombe.

«Chronique automobile», avec Jean-D. Legault.

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBAF—MIDI-ÉTÉ

12 h 00—CBF—RADIOJOURNAL

CBAF—RADIOJOURNAL

CBJ—NOUVELLES

LOCALES

CJBC—CBEF—

RADIOJOURNAL

CBOF—NOUVELLES

LOCALES

12 h 05—CBF—TENDREMENT

Jean-Paul Nolet présente de la musique douce, de belles chansons et des textes choisis pour agrémenter l'heure du repas de midi.

CBV—MAGAZINE SOLEIL

CBAF—LES JOYEUX

TROUBADOURS

CJBC—CJBC MOBILE

CBOF—MIDI MOBILE

CBEF—MIDIALOGUE

CBJ—SANS PRÉTENTION

12 h 30—CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN

12 h 35—CBEF—MIDIALOGUE

13 h 00—LE MONDE MAINTENANT

Magazine d'actualité.

Animateur: Roger Bouchard.

13 h 15—JEUX PANAMÉRICAINS

13 h 20—CARNET DES ARTS

L'actualité littéraire et artistique au Canada ainsi qu'à New York et à l'étranger, avec Jean Sarrazin.

13 h 30—MON PAYS,

C'EST L'ÉTÉ

Magazine groupant une série d'émissions variées. Durée: 2 h 30. Animateurs: Diane Giguère et Gaby Drouin.

13 h 40—ALENTOUR DE LA MAISON

Chronique de M. W.-H. Perron, agronome horticole, auteur de l'Encyclopédie du jardinier horticole.

14 h 00—RADIOJOURNAL

14 h 10—PAGE OUVERTE

Avec Madeleine La Rocque.

14 h 35—DU MONDE COMME

TOUT LE MONDE

Chronique religieuse.

Recherche: Guy Gervais.

14 h 45—LE TOUR DES VILLES

Activités diverses à Moncton.

15 h 15—GRANDEUR NATURE

Avec Auray Blain, biologiste.

Les phénomènes naturels tels que les champs, les herbes, les fleurs sauvages, les oiseaux, les marées, les coquillages.

15 h 30—JEUX PANAMÉRICAINS

15 h 35—MONSIEUR BRICOLE

Avec André Daveluy.

16 h 00—RADIOJOURNAL

16 h 03—AUTO-STOP

De la musique, des commentaires brefs sur les spectacles, et occasionnellement des entrevues.

Animateur: René Homier-Roy.

16 h 30—CBAF—BIBI-BABA-BOUM

17 h 00—CBF—JEU DE PATIENCE

Musique légère et anecdotes humoristiques concernant le monde de l'automobile.

Animateur: Jacques Duval.

CJBC—CBEF—ONTARIO 17

CBJ—NOUVELLES LOCALES

CBAF—NOUVELLES

RÉGIONALES ET

SPORTIVES ET TRAITS

DU JOUR

CBOF—INFORMATION 1250

CBV—LA STÉRÉO EN

MONO

17 h 05—CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL

17 h 25—CBF—RADIOJOURNAL

17 h 30—CBF—PRÉSENT

Edition métropolitaine.

Animateur: Claude Piché.

CBV—PRÉSENT

CJBC—CBEF—NOUVELLES

ONTARIENNES

CBJ—CINÉMA SANS

IMAGE

17 h 39—CJBC—CBEF—ONTARIO 17

18 h 00—DE TOUS LES POINTS

DU MONDE

Événements d'actualité à travers le monde.

Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—NOUVELLES DU SPORT

ET JEUX PANAMÉRICAINS

CBJ—CBC NEWS

18 h 25—LES ÉCHOS DU MARCHÉ

La revue du marché.

CBEF—NOUVELLES DU

SUD-OUEST ONTARIEN

18 h 30—LES GENS DE MON PAYS

De Chicoutimi.

M. Paul-Émile Riverin, 65 ans: le

retour au travail.

19 h 00—UN INSTANT DE

VACANCES

Les derniers succès dans le domaine

du disque, présentés par Yves Corbeil.

CJBC—CBOF—CBEF—

CBUF-FM—UN INSTANT

De Toronto, de la musique présentée

par Michel Gélinais.

20 h 30—RADIOJOURNAL

20 h 33—FESTIVAL D'OTTAWA

Invités: Les Dionysos.

21 h 30—PETIT THÉÂTRE

22 h 00—HOMMES DE PLUME,

HOMMES DE SCIENCE

«Goethe».

Invité: Yves Legrand.

Texte d'enchaînement de Pierre Vil-

lon.

Recherche et interviewer: Fernand

Lot, de Paris.

Lecteur: François Rozet.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—DU SAINT-LAURENT AUX

SOURCES FRANÇAISES

La famille Gilbert.

Avec le R.P. Julien Déziel, président

de la Société généalogique canadienne-

française.

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT

ET JEUX PANAMÉRICAINS

23 h 00—LES CHEFS-D'OEUVRE DE

LA MUSIQUE

«Petite sérénade de nuit», K. 525

(Mozart): orch. philharmonique, dir.

Colin Davis. — «Capriccio», op. 33,

no 1; et «Variations sérieuses» en

ré mineur, op. 54 (Mendelssohn):

Alicia De Larrocha, pianiste. — Con-

certo pour piano et orch. (Poulenc):

orch. du Conservatoire de Paris, dir.

Georges Prêtre.

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«La Vie future» (d'après le Talmud,

livre saint des Juifs).

Choix des textes: Rosario-Gilbert Le-

mieux.

Lecteur: Raymond Charette.

Guitariste: Stephan Fentok.

00 h 08—VIENNE LA NUIT

La vie et l'oeuvre de Mozart.

Symphonie concertante en mi bémol

majeur, K. 364: Arthur Grumiaux,

violoniste; Arrigo Pelliccia, altiste,

et orch. symphonique de Londres,

dir. Colin Davis. — Extr. du «Sing-

spiel», «Zaide»: Mattiwlida Dobbs

et Hugues Guénod, et orch. phil-

harmonique de Paris, dir. René

Leibowitz.

CBAF—FIN DES

ÉMISSIONS

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



## télévision

\* = COULEUR

- 10 h 00—**CBOFT—OUVERTURE ET HORAIRE**  
10 h 10—**CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
Lecture de l'horaire du jour.  
**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**  
10 h 15—**EN MOUVEMENT**  
Posture et douleurs diverses. Participation de Michèle.  
10 h 30—**PÉPINOT**  
Théâtre de marionnettes. «Pépinot da Vinci» (4e épisode).  
\*11 h 00—**LINUS**  
Dessins animés racontant l'histoire d'un lion et de ses amis.  
11 h 30—**RICHARD COEUR DE LION**  
Roman de cape et d'épée, avec Dermot Walsh, Ian Gregory, Robin Hunter et Sheila Whittingham. «Les Hommes du coup de main». Au cours d'une partie de chasse, Richard et Gilbert découvrent le corps d'un homme assassiné, sans chaussures et vêtu seulement de ses sous-vêtements.  
\*12 h 00—**LA VIE QUI BAT**  
Emission sur la faune et la flore. Animateur: Harvey Paradis. Aujourd'hui: «Le Strombe et le fuseau».  
\*12 h 30—**HISTOIRE D'UNE VILLE**  
Reportages sur différentes villes canadiennes. Aujourd'hui: Victoria. Narrateur: Gaby Drouin.  
13 h 00—**CINÉMA**  
Le Chemin de l'espérance. (Il Camino della Serranza). Drame social de Pietro Germi, avec Raf Vallone et Elena Varzi. Un groupe de mineurs siciliens en chômage payent un inconnu qui leur a promis de les faire passer en France où ils trouveront du travail. Mais en cours de route l'inconnu les abandonne, eux et leur famille, en emportant l'argent (Italien 1950).  
\*14 h 30—**PENSEZ VITE**  
Jeu-questionnaire animé par Jean-Pierre Coallier et Christiane Berthiaume. Réalisation: Lucille Baril.  
15 h 00—**RÉSEAU-SOLEIL**  
Magazine féminin. De Rivière-du-Loup. Rencontre avec Mgr Félix-Antoine Savard. Mme Charles Gagné, auteur de «Recettes de la rive Sud». Les vacances à Pointe-au-Pic et à Tadoussac. L'école nationale de Loisirs au lac Pohénégamook. Animatrice: Gaétane Lalemand. Réalisation: Gilles Gosselin.  
\*16 h 00—**ULYSSE ET OSCAR**  
Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar le lion et Hortense la souris présentent des dessins animés.  
\*16 h 30—**PICOLO**  
Aventures de personnages inspirés de la Commedia dell'arte. En vedette: Paul Buissonneau.  
\*17 h 00—**WALT DISNEY PRÉSENTE**  
«Le Justicier aux deux visages» (3e partie). Aventures avec Patrick McGoochan, Geoffrey Keen et Patrick Wymark. 1736, en Angleterre. Aventures d'un homme courageux. Ministre le jour, il se transforme en épouvantail pendant la nuit pour faire échec aux impôts douaniers décrétés par le roi George III.  
\*18 h 00—**GORRI, LE DIABLE**  
Feuilleton de Jacques Celhay et Jean Faurey. Avec Robert Etcheverry, Danièle Evenou, Yves Mathieu et Elisabeth Wiener. 11e épisode: «Bataille de dames». Lavés de tout soupçon, Manech et Etché sont libres de rentrer de Saint-Jean pour y narrer avec force détails leurs aventures.  
\*18 h 30—**TÉLÉJOURNAL**  
\*18 h 40—**24 HEURES**  
**CBAFT—24 HEURES**  
Edition des Maritimes.  
18 h 45—**CBAFT—NOUVELLES DU SPORT**  
\*18 h 55—**NOUVELLES DU SPORT**

- 19 h 00—**LES JEUX PANAMÉRICAINS**  
De Cali, Colombie. Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau. Réalisation: Michel Quidoz.  
\*19 h 30—**SOIRÉE CANADIENNE**  
Chansons et danses du bon vieux temps. Aujourd'hui: depuis Aston Jonction. Réalisation: Jean Collard.  
\* **CBVT—QUÈ SERA SERA**  
Comédie, avec Doris Day, Phillip Brown, Tod Starke, Denver Pyle, Fran Ryan et James Hampton. La vie quotidienne d'une jeune veuve, de son père et de ses deux fils.  
\*20 h 00—**FOOTBALL CANADIEN**  
Les Tiger Cats d'Hamilton rencontrent les Rough Riders d'Ottawa, au parc Lansdowne, à Ottawa. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Raymond Beauchemin. Interviewer: Pierre Dufault.  
**CBOFT—CINÉMA**

L'Adieu aux armes (A Farewell to Arms). Drame de guerre réalisé par Charles Vidor, avec Jennifer Jones, Rock Hudson et Vittorio de Sica, d'après le roman d'Hemingway. Un officier de l'armée américaine, attaché à la Croix-Rouge, est envoyé, durant la première guerre mondiale, sur le front d'Italie. Par l'intermédiaire d'un ami chirurgien, il fait la connaissance d'une infirmière britannique (Américain 57).

- \*22 h 30—**TÉLÉJOURNAL**  
\*22 h 45—**CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**  
**CBVT—NOUVELLES DU SPORT**  
\*22 h 50—**NOUVELLES DU SPORT**  
23 h 00—**CINÉMA CANADIEN**  
Ainsi soient-ils. Etude psychologique réalisée par Yvan Patry. Le journal d'un jeune Québécois, en quatre temps: 1) prologue et désirs, 2) loisirs d'un comédien, 3) tentatives, 4) épilogue et absence. Une production de l'ONF. (Canadien 1970).  
00 h 40—**CBFT—TÉLÉJOURNAL**

## à CBMT

- Samedi à 23 h 29**  
Wake Me When it's Over, avec Ernie Kovacks et Jack Warden.  
**Dimanche à 23 h 29**  
Golden Boy, avec Barbara Stanwyck et Lee J. Cobb.  
**Lundi à 23 h 45**  
The Carpet of Horror, avec Joachim Berger et Eleonora Rossi-Drago.  
**Mercredi à 23 h 45**  
The Destroyers, avec Richard Egan et Patricia Owens.  
**Judi à 23 h 45**  
The Thin Red Line, avec Jack Warden et Kieron Moore.  
**Vendredi à 23 h 45**  
Four Boys and a Gun, avec Tarry Green.

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

- 9 h 30—**RADIOJOURNAL**  
**CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN**  
9 h 33—**BEAU FIXE**  
Animateur: Jacques Houde.  
«Disc-jockeys», avec René Caron.  
«Bulletin humoristique», avec Albert Brie.  
«Propos libres», avec Jean-Raymond Boudou.  
«Musique», avec le trio de Gordon Fleming.  
«Mode 71», avec Michel Robichaud.  
11 h 30—**LES JOYEUX TROUBADOURS**  
Humour et fantaisie, avec Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard Paradis et un ensemble musical sous la direction de Lionel Renaud.  
**CBAF—MIDI-ÉTÉ**  
12 h 00—**CBEF—RADIOJOURNAL**  
**CBAF—RADIOJOURNAL**  
**CBI—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—CBEF—RADIOJOURNAL**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**  
12 h 05—**CBF—TENDREMENT**  
Musique et chansons présentées par Jean-Paul Nolet.  
**CBEF—MIDIALOGUE**  
**CBV—MAGAZINE SOLEIL**  
**CBI—SANS PRÉTENTION**  
**CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CJBC—CJBC MOBILE**  
**CBOF—MIDI MOBILE**  
12 h 30—**CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN**  
12 h 35—**CBEF—MIDIALOGUE**  
13 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**  
Magazine d'actualité. Animateur: Roger Bouchard.  
13 h 15—**JEUX PANAMÉRICAINS**  
13 h 20—**CARNET DES ARTS**  
L'actualité littéraire et artistique, avec Jean Sarrazin.  
13 h 30—**MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ**  
Magazine groupant une série d'émissions variées. Durée: 2 h 30. Animateurs: Diane Giguère et Gaby Drouin.  
13 h 40—**ALENTOUR DE LA MAISON**  
Chronique de M. Guy Hains, agronome-paysagiste.  
14 h 00—**RADIOJOURNAL**  
14 h 35—**DU MONDE COMME TOUT LE MONDE**  
Chronique religieuse. Recherchiste: Guy Gervais.  
14 h 45—**LE TOUR DES VILLES**  
15 h 00—**RADIOJOURNAL**  
15 h 15—**GRANDEUR NATURE**  
Les phénomènes naturels tels que les champs, les herbes, les fleurs sauvages, les oiseaux, les marées, les coquillages, expliqués par Auray Blain, biologiste.  
15 h 30—**JEUX PANAMÉRICAINS**  
15 h 35—**MONSIEUR BRICOLE**  
Avec André Daveluy.  
16 h 00—**RADIOJOURNAL**  
16 h 03—**AUTO-STOP**  
De la musique, des commentaires brefs sur les spectacles, et occasionnellement des entrevues. Animateur: René Homier-Roy.  
16 h 30—**CBAF—BIBI-BABA-BOUM**  
17 h 00—**CBF—JEU DE PATIENCE**  
Musique légère et anecdotes humoristiques concernant le monde de l'automobile. Animateur: Jacques Duval.  
**CJBC-CBEF—ONTARIO 17**  
**CBI—NOUVELLES LOCALES**  
**CBAF—NOUVELLES RÉGIONALES ET SPORTIVES ET TRAITS DU JOUR**  
**CBOF—INFORMATION 1250**  
**CBV—LA STÉRÉO EN MONO**  
17 h 05—**CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**  
17 h 25—**CBF—RADIOJOURNAL**

- 17 h 30—**CBF—PRÉSENT**  
Edition métropolitaine. Animateur: Claude Piché.  
**CBV—PRÉSENT**  
**CJBC—CBEF—NOUVELLES ONTARIENNES**  
**CBI—CINÉMA SANS IMAGE**  
17 h 39—**CJBC—CBEF—ONTARIO 17**  
18 h 00—**DE TOUS LES POINTS DU MONDE**  
Événements d'actualité à travers le monde. Animateur: Géralde Lachance.  
18 h 20—**NOUVELLES DU SPORT ET JEUX PANAMÉRICAINS**  
**CBI—CBC NEWS**  
18 h 25—**LES ÉCHOS DU MARCHÉ**  
La revue du marché. **CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN**  
18 h 30—**LES GENS DE MON PAYS**  
De Toronto. Sudbury. Une vie de mineur.  
19 h 00—**UN INSTANT DE VACANCES**  
Les derniers succès dans le domaine du disque, présentés par Yves Corbeil.  
**CJBC—CBOF—CBEF—CBUF-FM—UN INSTANT**  
De Toronto, de la musique présentée par Michel Gélinas.  
20 h 30—**RADIOJOURNAL**  
20 h 33—**CLAVIER ESTIVAL**  
De Québec. Rétrospective du clavier de 1810 à 1935, illustrée d'une manière très légère, tant au niveau de la musique qu'au niveau des textes. Animateur: Michel Dussault.  
21 h 30—**PETIT THÉÂTRE**  
22 h 00—**LE MONDE EST MON PAYS**  
De Toronto. Un choix de musique folklorique en provenance de tous les coins du globe. Animatrice: Chantal Beauregard.  
22 h 30—**RADIOJOURNAL**  
22 h 40—**DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES**  
La famille Joubert. Avec le R.P. Julien Déziel, président de la Société généalogique canadienne-française.  
22 h 50—**NOUVELLES DU SPORT ET JEUX PANAMÉRICAINS**  
23 h 00—**LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**  
Le Symphonie pour orch. (C.P.E. Bach); orch. Ars Viva de Gravesano, dir. Hermann Scherchen. — «Variations Enigma», op. 36 (Elgar); orch. symphonique de Londres, dir. Colin Davis. — «Romance» pour harmonica et orch. à cordes (Vaughan Williams); Larry Adler, harmonica, et orch. philharmonique Royal, dir. Morton Gould.  
00 h 00—**RADIOJOURNAL**  
00 h 03—**PENSÉES DE LA NUIT**  
«Lettre à un apostat» (d'après le Talmud, livre saint des Juifs). Choix des textes: Rosario-Gilbert Le-Lecteur; Raymond Charette. Guitariste: Stephan Fentok.  
00 h 08—**VIENNE LA NUIT**  
La vie et l'œuvre de Mozart. «Vêpres solennelles pour un confesseur», K. 339; chorale Philippe-Gaillard et ens. Baroque de Vienne, dir. Théodore Guschlbauer. — Symphonie en do majeur no 34, K. 338; orch. philharmonique de Berlin, dir. Karl Böhm. Lecteur: Gaétan Barrette.  
**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**  
1 h 00—**RADIOJOURNAL**  
1 h 03—**FIN DES ÉMISSIONS**



## television

\* = COULEUR

- 10 h 00—CBOFT—OUVERTURE ET HORAIRE**
- 10 h 10—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
Lecture de l'horaire du jour.
- 10 h 15—EN MOUVEMENT**  
Morphologie, poitrine. Posture et douleurs diverses. Participation de Michèle.
- \*10 h 30—ROBIN-FUSÉE**  
Dessins animés. Aventures d'un Robin des Bois de l'an 2000. «Le Retour de Jesse James».
- \*11 h 00—MINI-FÉE**  
Dessins animés.  
«Les 48 amours de monsieur Camille».
- 11 h 30—ROBIN DES BOIS**  
Aventures du célèbre héros légendaire du Moyen Âge, avec Richard Greene, Alexander Gauge, Archie Duncan et Alan Wheatley.  
«Un baril de pommes».
- \*12 h 00—LE MONDE EN LIBERTÉ**  
«Armand et Michèle Denis et les animaux». L'histoire vécue d'Armand et Michèle Denis qui ont vécu vingt ans dans les régions sauvages d'Afrique.
- \*12 h 30—LES CADETS DE LA FORÊT**  
Aventures en forêt, avec Graydon Gould et Rex Hagan.  
Le docteur Dugan déteste un pilote d'avion dont les prouesses enchantent les habitants du village. Un jour, pour aller secourir un blessé, il doit demander au pilote de le conduire au lac Moose.
- 13 h 00—CINÉMA**  
**Les Dieux du stade** (1re partie). Reportage réalisé par Leni Riefensthal sur les Jeux olympiques de Berlin en 1936. (Allemand).
- \*14 h 30—LES TROIS AS**  
Jeu-questionnaire.  
Animateur: Pierre Perreault.  
Réalisation: Jean-Paul Leclerc.
- \*15 h 00—RÉSEAU-SOLEIL**  
Magazine féminin.  
Aujourd'hui: de Winnipeg.  
Etienne Gaboury, un jeune architecte, et sa femme. Maxime Desautels, directeur de la Société franco-manitobaine. M. Turnbull, du Manitoba Theatre Centre. Le Winnipeg Ballet. Le Cercle Molière. Deux jeunes qui s'occupent d'un journal. Le Populo. Discothèque. Les Cent Nons.  
Animatrice: Marie Benoist.  
Réalisation: Gilles Derome.
- \*16 h 00—ULYSSE ET OSCAR**  
Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar le lion et Hortense la souris présentent des dessins animés.
- \*16 h 30—LE PIRATE MABOULE**  
Théâtre pour enfants, avec Jacques Létourneau (Maboule). «Le Voleur envolé».
- \*17 h 00—BUGS BUNNY**  
Les aventures amusantes d'un lapin.
- \*17 h 30—FIFI BRIND'ACIER**  
Série inspirée des livres d'Astrid Lindgren. Avec Inger Nilsson (Fifi), Par Sundberg (Tommy) et Maria Persson (Anika). «Fifi naufragée». Les parents de Tommy et d'Anika sont partis pour trois jours à Stockholm. Tante Persillie est venue les remplacer auprès des enfants.
- \*18 h 00—UN ENFANT PARI TANT D'AUTRES**  
Visite de plusieurs pays, avec des enfants comme guides. Éléments de comparaison entre les différents modes de vie.  
«Toapu et Teritei» de Tahiti.
- \*18 h 30—TÉLÉJOURNAL**
- \*18 h 40—24 HEURES**  
CBAFT—24 HEURES  
Edition des Maritimes.

- 18 h 45—CBAFT NOUVELLES DU SPORT**
- 18 h 55—NOUVELLES DU SPORT**  
**19 h 00—LES JEUX PANAMÉRICAINS**  
De Cali, Colombie.  
Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau.  
Réalisation: Michel Quidoz.
- \*19 h 30—LES GRANDS FILMS**  
Princesse d'un jour. Film réalisé par T.H.A. Damaskinos et Georges Skalenakis, avec Thomas Fritsch, Helena Nathanael, Carolin Christensen, et Christos Tsaghaneas. Une charmante jeune fille, guide touristique, fait admirer les beautés d'Athènes. Sa voix est constamment couverte par le bruit d'un hélicoptère. Le pilote mystérieux laisse la son appareil et pourchasse le groupe de touristes (Grèce).
- \*21 h 30—L'HOMME ET SES INVENTIONS**  
Série de vulgarisation scientifique. Aujourd'hui: «L'Aéronautique».
- \*22 h 00—MUSIQUE FOLLE DES ANNÉES SAGES**  
Musique légère, opérettes, comédies musicales, valse, jazz, répertoires de tous les pays, depuis 1850 jusqu'à nos jours.
- \*22 h 30—TÉLÉJOURNAL**
- \*22 h 45—CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**
- \*22 h 50—NOUVELLES DU SPORT**
- \*23 h 00—PROPOS ET CONFIDENCES DE JEAN VILAR**  
Entretiens sur le théâtre avec le célèbre comédien, metteur en scène et animateur de théâtre.  
Interviewer: Raymond Charette.
- \*23 h 30—CENT MILLE CHANSONS**  
André Gagnon, au clavecin et au piano. «Combien j'aime la vie», «Portrait», «Les Amants de Prague», «Les Chemins de l'été», «Je m'ennuie» et «Berceuse».  
Animation et entrevue: Richard Joubert.  
Direction musicale: Gilles Breton.  
Réalisation: François Provencher. (Reprise).
- 00 h 00—CINÉMA**



Sur la piste blanche. Film de guerre réalisé par Andrzej Wrobel et Jarlaw Brzozowski, avec Leon Niemczyk et Emil Karewicz. De la Sibérie à l'Alaska, les stations météorologiques ont une importance vitale. Au Spitzberg, pendant la dernière guerre mondiale, les Allemands ont réussi à détruire la station danoise 330 (Polonais sous-titré).

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

- 9 h 30—RADIOJOURNAL CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN**
- 9 h 33—BEAU FIXE**  
Animateur: Jacques Houde.  
«Disc-jockey», avec Marie-France Beaulieu.  
«Bulletin humoristique», avec Louis Pelland.  
«Musique», avec Julie Arel et orch. de Buck Lacombe.  
«Ars Canada», avec Mariette Rousseau-Vermette.
- 11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS CBAF—MIDI-ÉTÉ**
- 12 h 00—CBF—RADIOJOURNAL CBJ—NOUVELLES LOCALES CBAF—RADIOJOURNAL CIBC—CBEF—RADIOJOURNAL CBOF—NOUVELLES LOCALES**
- 12 h 05—CBF—TENDREMENT**  
Musique et chansons présentées par Jean-Paul Nolet.  
CBV—MAGAZINE SOLEIL  
CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS  
CIBC—CIBC MOBILE  
CBEF—MIDIALOGUE  
CBJ—SANS PRÉTENTION  
CBOF—MIDI MOBILE
- 12 h 30—CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN**
- 12 h 35—CBEF—MIDIALOGUE**
- 13 h 00—LE MONDE MAINTENANT**  
Magazine d'actualité.  
Animateur: Roger Bouchard.
- 13 h 15—JEUX PANAMÉRICAINS**
- 13 h 20—CARNET DES ARTS**  
L'actualité littéraire et artistique, avec Jean Sarrazin.
- 13 h 30—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ**  
Magazine groupant une série d'émissions variées. Durée: 2 h 30.  
Animateurs: Diane Giguère et Gaby Drouin.
- 13 h 40—ALENTOUR DE LA MAISON**  
«La Rentabilité du jardin potager», avec Mme Jeannine Massé, conseillère en économie domestique.
- 14 h 00—RADIOJOURNAL**
- 14 h 10—LA LITTÉRATURE EN ÉTÉ**  
Texte de Réginald Martel.
- 14 h 35—DU MONDE COMME TOUT LE MONDE**  
Chronique religieuse.  
Rechercheur: Guy Gervais.
- 14 h 45—LE TOUR DES VILLES**  
Activités diverses à Chicoutimi.
- 15 h 00—RADIOJOURNAL**
- 15 h 15—GRANDEUR NATURE**  
Les phénomènes naturels tels que les champs, les herbes, les fleurs sauvages, les oiseaux, les marées, les coquillages, expliqués par Auray Blain, biologiste.
- 15 h 30—JEUX PANAMÉRICAINS**
- 15 h 35—MONSIEUR BRICOLE**  
Avec André Daveluy.
- 16 h 00—RADIOJOURNAL**
- 16 h 03—AUTO-STOP**  
De la musique, des commentaires brefs sur les spectacles, et occasionnellement des entrevues.  
Animateur: René Homier-Roy.
- 16 h 30—CBAF—BIBI-BABA-BOUM**
- 17 h 00—CBF—JEU DE PATIENCE**  
Musique légère et anecdotes humoristiques concernant le monde de l'automobile.  
Animateur: Jacques Duval.
- CIBC—CBEF—ONTARIO 17 CBJ—NOUVELLES LOCALES CBAF—NOUVELLES RÉGIONALES ET SPORTIVES ET TRAITS DU JOUR CBOF—INFORMATION 1250 CBV—LA STÉRÉO EN MONO**
- 17 h 05—CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**
- 17 h 25—CBF—RADIOJOURNAL**
- 17 h 30—CBF—PRÉSENT**  
Edition métropolitaine.  
Animateur: Claude Piché.
- CBV—PRÉSENT CIBC—CBEF—NOUVELLES ONTARIENNES CBJ—CINÉMA SANS IMAGE**
- 17 h 39—CIBC—CBEF—ONTARIO 17**
- 18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE**  
Événements d'actualité à travers le monde.
- 18 h 20—NOUVELLES DU SPORT ET JEUX PANAMÉRICAINS CBJ—CBC NEWS**
- 18 h 25—LES ÉCHOS DU MARCHÉ**  
La revue du marché.  
CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN
- 18 h 30—LES GENS DE MON PAYS**  
De Montréal.  
«Le Latin de Grand-Louis», avec Pierre Perrault.
- 19 h 00—UN INSTANT DE VACANCES**  
Les derniers succès dans le domaine du disque, présentés par Yves Corbeil.  
CIBC—CBOF—CBEF—CBUF-FM—UN INSTANT
- De Toronto, de la musique présentée par Michel Gélinas.
- 20 h 30—RADIOJOURNAL**
- 20 h 33—JAZZ DÉCONTRACTÉ**  
Emission consacrée à Duke Ellington. «Jam Blues», «Very Special», «The Owl Circus Train Turn-Around Blues», «Black and Tan Fantasy», «Duke's Places», «Caravan» (Ellington); «It Don't Mean a Thing» (Mills and Ellington); «Sole Call» (Bellson); «Jeeps Blues» (Ellington and Hodges); «Blues to Be There» (Ellington and Strayhorn).  
Animateur et chercheur: Gil Courtemanche.
- 21 h 30—PETIT THÉÂTRE**
- 22 h 00—RÉCITAL DE MONTRÉAL**  
John Newmark, pianiste, joue et commente des oeuvres d'Érik Satie. «Descriptions automatiques», «Embryons desséchés», «Chapitres tournés en tous sens», «Vieux sequins et vieilles cuirasses» et «Heures séculaires et instantanées».
- 22 h 30—RADIOJOURNAL**
- 22 h 40—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES**  
La famille Paquet.  
Avec le R. P. Julien Déziel, président de la Société généalogique canadienne-française.
- 22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET JEUX PANAMÉRICAINS**
- 23 h 00—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**  
Symphonie no 1 en ré majeur (Schubert); orch. Menuhin, dir. Yehudi Menuhin. — Trio en ré mineur pour piano, violon et violoncelle (Mendelssohn); Karl Engel, Hansheinz Schneeberger et Guy Fallot.
- 00 h 00—RADIOJOURNAL**
- 00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT**  
«Un enfant juif en quête du Messie» (Edmond Fleg).  
Choix des textes: Rosario-Gilbert Lemieux.  
Lecteur: Raymond Charette.  
Guitariste: Stephan Fentok.
- 00 h 08—VIENNE LA NUIT**  
La vie et l'oeuvre de Mozart.  
Premier acte d'Idoménée, roi de Crète», K. 366; Lucille Udovick, soprano; Léopold Simoneau, ténor; James Milligan, basse-baryton; Sena Jurinac, soprano; Richard Lewis, ténor; choeur et orch. du festival de Glyndebourne, dir. John Pritchard.  
Lecteur: Gaëtan Barrette.
- CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**
- 1 h 00—RADIOJOURNAL**
- 1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**



## television

\* = COULEUR

10 h 00—**CBOFT—OUVERTURE ET HORAIRE**  
 10 h 10—**CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
 Lecture de l'horaire du jour  
**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**  
 10 h 15—**EN MOUVEMENT**  
 Conditionnement physique général. Effets d'un programme de conditionnement physique. Participation de Catherine.  
 10 h 30—**PÉPINOT**  
 Théâtre de marionnettes.  
 11 h 00—**LES AVENTURES DE CHAPERONNETTE À POIS**  
 Marionnettes de Maria Perego. «Vive la publicité».  
 11 h 30—**RICHARD, COEUR DE LION**  
 Roman de cape et d'épée, avec Dermot Walsh, Ian Gregory, Robin Hunter et Sheila Whittingham. «Oeil pour oeil». Au cours d'un voyage à travers l'Angleterre en compagnie de sir Gilbert et sir Geoffrey, le roi est enlevé par un vieil homme ayant des griefs contre la monarchie.  
 12 h 00—**MES TROIS FILS**  
 Comédie mettant en vedette Fred MacMurray, William Demarest, Don Grady, Stanley Livingston et Barry Livingston. Appelé à Hong Kong par affaires, Douglas décide d'y amener la famille.  
 12 h 30—**GLANURES**  
 Emission horticole.  
 13 h 00—**CINÉMA**  
**Les Dieux du stade (2e partie)**. Reportage réalisé par Leni Riefensthal sur les Jeux olympiques de Berlin en 1936. (Allemand).  
 14 h 30—**PENSEZ VITE**  
 Jeu-questionnaire animé par Jean-Pierre Coallier et Christiane Berthiaume. Réalisation: Lucille Baril.  
 15 h 00—**RÉSEAU-SOLEIL**  
 Magazine féminin.  
 Des Trois-Rivières.  
 Maskinongé, ville jumelée à Winnipeg. Le sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine. La marina et l'Île Saint-Quentin. Les peintres Ayotte, Déziel et Duguay. Exposition régionale de Trois-Rivières. Mme Côté, de Grondines, tisserande.  
 Animatrice: Claude Bernard.  
 Réalisation: André Houde.  
 16 h 00—**ULYSSE ET OSCAR**  
 Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar le lion et Hortense la souris présentent des dessins animés.  
 16 h 30—**SERVICE SECRET**  
 Série d'espionnage, avec marionnettes grandeur nature. «La Maison de repos». Le Père Unwin et Mathieu trouvent qu'un séjour dans une maison de santé est loin d'être sain, surtout quand le sabotage est indiqué.  
 17 h 00—**VOYAGE AU FOND DES MERS**  
 Science-fiction de Jerry Hopper, avec Richard Basehart et David Hedison. «Les Mutants». Deux savants, frères jumeaux, font des expériences sur la croissance des plantes aquatiques dont ils obtiennent des réactions quasi-humaines.  
 18 h 00—**SKIPPY LE KANGOUROU**  
 Aventures d'un pilote d'hélicoptère, d'un petit garçon et de son kangourou dans les parcs nationaux d'Australie.  
 «Le Premier Amour de Skippy».  
 18 h 30—**TÉLÉJOURNAL**  
 18 h 40—**24 HEURES**  
**CBFT—24 HEURES**  
 Édition des Maritimes.  
 18 h 45—**CBFT—NOUVELLES DU SPORT**  
 18 h 55—**NOUVELLES DU SPORT**  
 19 h 00—**LES JEUX PANAMÉRICAINS**  
 De Cali, Colombie.  
 Commentateurs: René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau.  
 Réalisation: Michel Quidoz.

19 h 30—**LA SOEUR VOLANTE**  
 Comédie fantaisiste avec Sally Field (Soeur Bertrille).  
 «Les Insolences d'une caméra». A son insu, soeur Bertrille participe à une émission de télévision publicitaire.  
**CBVT—SPORT-DÉTENTE**

20 h 00—**TANG**  
 Aventures policières mettant en scène une Eurasienne et son ami et protecteur sans cesse aux prises avec un mystérieux Chinois.



«La Résurrection de Kyo». Kyo absorbe l'élixir de Tang et perd la mémoire. Madame de Hoog compte être rajeunie de 20 ans par le sérum de Tang, mais elle est au contraire assassinée.

20 h 30—**PLEIN FEU... L'AVENTURE**  
 Documentaires et reportages de Nicole et Daniel Bertolino, d'Anik Dousseau et François Floquet.

21 h 00—**MINI «CHAUD»**  
 Variétés. Artistes invités et participation d'un astrologue amateur: Robert Lavoie.

21 h 30—**FORMAT 60**  
 Animateur: Michel Pelland.  
 Reporters: Réal Barnabé et Guy Lamarche.

22 h 30—**TÉLÉJOURNAL**  
 Nouvelles nationales et régionales.

22 h 50—**NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**

23 h 00—**CINÉMA**  
**Je fais l'amour, faccio la guerra.** (Non faccio la guerra, faccio l'amore). Comédie réalisée par Franco Rossi, avec Catherine Spaak, Philippe Leroy et Otto W. Fischer. Une jeune fille a été recueillie, enfant, lors d'un naufrage, par le capitaine d'un sous-marin allemand qui, en 1945, a décidé de continuer à faire la guerre. Maintenant âgée de vingt ans, elle profite d'une rafle de vivres à bord d'un yacht pour ramener de force sur le sous-marin un membre de l'équipage dont elle s'est éprise (Italien 1966).

1 h 00—**CBFT—TÉLÉJOURNAL**

1 h 05—**CBFT—CINÉ-NUIT**  
**Du suif dans l'Orient-Express.** (Schuss im 3/4 takt). Film d'espionnage réalisé par Alfred Weidenmann, avec Pierre Brice, Heinz Drache et Daliah Lavi. Un agent secret est chargé de récupérer, dans les cinq jours qui suivent, un engin secret qui vient d'être dérobé et doit être revendu à Vienne. Il s'attache alors aux pas d'un artiste de cirque dont la femme, qui semblait posséder certains renseignements, a été abattue sous ses yeux (Autro-allemand 1965).

**CBVT—CINÉ-NUIT**  
**Main basse sur la ville** (Le Mani sulla città). Drame social réalisé par Francesco Rosi, avec Rod Steiger, Salvo Randone et Guido Alberti. Dans un quartier populaire d'une grande ville, un immeuble s'écroule, causant des morts et des blessures. Cela vient de travaux de construction effectués par une entreprise sous la direction d'un conseiller municipal influent (Italien 1963).

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

9 h 30—**RADIOJOURNAL**  
**CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN**

9 h 33—**BEAU FIXE**  
 Animateur: Jacques Houde.  
 «Disc-jockey», avec Jean-Marie Perreault.  
 «Bulletin humoristique», avec Albert Bric.  
 «L'Humour dans l'amour», avec Jean-Raymond Boudou.  
 «Musique», avec un trio de chanteuses japonaises.  
 «Gastronomie», avec Roger Champoux.  
 «Les Sports de fin de semaine», avec Guy Ferron.

11 h 30—**LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBAF—MIDI-ÉTÉ**

12 h 00—**CBF—RADIOJOURNAL**  
**CBV—RADIOJOURNAL**  
**CJB—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—CBEF—RADIOJOURNAL**  
**CBAF—RADIOJOURNAL**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**

12 h 05—**CBF—TENDREMENT**  
 Jean-Paul Nolet présente de la musique douce, de belles chansons et des textes choisis pour agrémenter l'heure du repas de midi.

**CBV—MAGAZINE SOLEIL**  
**CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBI—SANS PRÉTENTION**  
**CBEF—MIDIALOGUE**  
**CJBC—CJBC MOBILE**  
**CBOF—MIDI MOBILE**

12 h 30—**CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN**

12 h 35—**CBEF—MIDIALOGUE**  
 13 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**  
 Magazine d'actualité.  
 Animateur: Roger Bouchard.  
 13 h 20—**CARNET DES ARTS**  
 L'actualité littéraire et artistique, avec Jean Sarrazin.

13 h 30—**MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ**

Magazine groupant une série d'émissions variées. Durée: 2 h 30.  
 Animateurs: Diane Giguère et Gaby Drouin.

13 h 40—**ALENTOUR DE LA MAISON**  
 Chronique de M. Bruno Landry, agronome spécialisé en horticulture.

14 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 14 h 10—**LA SANTÉ EN ÉTÉ**  
 Avec le docteur Maurice Jobin.

14 h 35—**DU MONDE COMME TOUT LE MONDE**

Chronique religieuse.  
 Recherchiste: Guy Gervais.

14 h 45—**LE TOUR DES VILLES**  
 Activités diverses à Québec.

15 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 15 h 15—**GRANDEUR NATURE**

Les phénomènes naturels tels que les champs, les herbes, les fleurs sauvages, les oiseaux, les marées, les coquillages, expliqués par Auray Blain, biologiste.

15 h 35—**MONSIEUR BRICOLE**  
 Avec André Daveluy.

16 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 16 h 03—**AUTO-STOP**

De la musique, des commentaires brefs sur les spectacles, et occasionnellement des entrevues.

Animateur: René Homier-Roy.  
 16 h 30—**CBAF—BIBI-BABA-BOUM**

17 h 00—**CBF—JEU DE PATIENCE**  
 Musique légère et anecdotes humoristiques concernant le monde de l'automobile.

Animateur: Jacques Duval.  
**CJBC—CBEF—ONTARIO 17**  
**CJB—NOUVELLES LOCALES**  
**CBAF—NOUVELLES RÉGIONALES ET SPORTIVES ET TRAITS DU JOUR**

**CBOF—INFORMATION 1250**  
**CBV—LA STÉRÉO EN MONO**

17 h 05—**CBI—PRÉSENT RÉGIONAL**  
 17 h 25—**CBF—RADIOJOURNAL**  
 17 h 30—**CBF—PRÉSENT**  
 Édition métropolitaine.

Animateur: Claude Piché.  
**CBV—PRÉSENT**  
**CJBC—CBEF—NOUVELLES ONTARIENNES**  
**CBI—CINÉMA SANS IMAGE**

17 h 39—**CJBC—CBEF—ONTARIO 17**  
 18 h 00—**DE TOUS LES POINTS DU MONDE**

Événements d'actualité à travers le monde.  
 Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**  
**CBI—CBC NEWS**

18 h 25—**LES ÉCHOS DU MARCHÉ**  
 La revue du marché.

**CBEF—NOUVELLES DU SUD-OUEST ONTARIEN**

18 h 30—**LES GENS DE MON PAYS**  
 De Moncton.

Légendes d'Acadie: la chasse aux trésors. Invité: R. P. Anselme Chiasson, de l'Université de Moncton.

19 h 00—**UN INSTANT DE VACANCES**

Les derniers succès dans le domaine du disque, présentés par Yves Corbeil.

**CJBC—CBOF—CBEF—CBUF-FM—UN INSTANT**

De Toronto, de la musique présentée par Michel Gélinas.

20 h 30—**RADIOJOURNAL**  
 20 h 33—**LES ANGES GARDIENS**  
 De Québec.

Emission s'adressant aux automobilistes-vacanciers.  
 Musique et sketches amusants, conseils, renseignements utiles et nouvelles sur tout ce qui peut agrémenter les vacances.

Animateurs: Denise Gagnon, Richard Joubert et Claude Septembre.

22 h 00—**L'ATELIER**

«Vie Trine», une nouvelle de Laurent Lachance, interprétée par Paul Buissonneau. — Poèmes de Diane Bhéer, interprétés par Françoise Faucher. — Poèmes de Vasco Varoujean, interprétés par Léo Ilial.

22 h 30—**RADIOJOURNAL**  
 22 h 40—**DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES**

La famille Frigon.  
 Avec le R.P. Julien Déziel, président de la Société généalogique canadienne-française.

22 h 50—**NOUVELLES DU SPORT**  
 23 h 00—**LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

Symphonie espagnole pour violon et orch. en ré mineur, op. 21 (Lalo); Igor Oistrakh, et orch. philharmonique de Moscou, dir. David Oistrakh. — «Valse», op. 39 (Brahms); Noël Lee, pianiste.

00 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 00 h 03—**PENSÉES DE LA NUIT**  
 «Pourquoi je suis juif» (Edmond Fleg).

Choix des textes: Rosario-Gilbert Lemieux.  
 Lecteur: Raymond Charette.  
 Guitariste: Stephan Fentok.

00 h 08—**VIENNE LA NUIT**  
 La vie et l'œuvre de Mozart.

Deuxième acte d'«Idoménée, roi de Crète». K. 366: Lois Marshall, soprano; Léopold Simoneau, ténor; James Milligan, basse-baryton; Richard Lewis, ténor; choeur et orch.

Festival de Glyndebourne, dir. John Pritchard.  
 Lecteur: Gaétan Barrette.

**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**

1 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 1 h 03—**FIN DES ÉMISSIONS**

## samedi

7

8 h 00—RADIOJOURNAL  
8 h 05—MUSIQUE DE PIANO  
9 h 00—CÔTÉ CHAMBRE,

CÔTÉ COEUR  
10 h 30—ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
12 h 00—CONTREPOINT  
13 h 00—RADIOJOURNAL  
13 h 10—CONCERT POPULAIRE

14 h 00—OPÉRA  
«Le Contrat de mariage» (Rossini); Renata Scotta, soprano; Rolando Panerai, basse; Renato Capecchi, basse; Nicola Monti, ténor; Mario Petri, basse; Giovanna Fioroni, mezzo-soprano, et les Virtuoses de Rome, dir. Renato Fasano. — «La Vestale» (Spontini); Renato Gavarini, ténor; Maria Vitale, soprano; Alfredo Fineschi, baryton; Giuliano Ferrein, basse; Elena Nicolai, mezzo-soprano, et orch. symphonique et chœur de la radio-tv italienne, dir. Fernando Previtali.

17 h 30—RÉCITAL  
Raoul Sosa, pianiste.  
«Scènes de la forêt», op. 82 (Schumann). — «Etude» no 6 en la mineur (Paganini-Liszt).

18 h 00—RADIOJOURNAL  
18 h 10—LES SOUPERS DU ROY  
Symphonie no 1 en sol mineur, op. 13 (Tchaïkovsky); orch. symphonique de Boston, dir. Michael Tilson Thomas. — «Airs de concert» (Mozart et Haendel); orch. de chambre des Pays-Bas, dir. David Zinman. — «Les Contes d'Hoffmann» (Offenbach); orch. et chœurs de Radio-Berlin, dir. Arthur Roter.

20 h 00—ROMANCE  
Invité: Richard Verreault, ténor.  
Au piano: Janine Lachance.  
Présentateur: Jean-Paul Nolet.

20 h 30—LES GRANDS CONCERTS  
Invités: Quatuor Purcell.  
Animateur: André Hébert.

22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES  
23 h 00—LES PETITS ENSEMBLES  
«Divertimento» en mi bémol majeur, K. 226 (Mozart); Groupe à vents de la philharmonique de Vienne.  
23 h 30—ADAGIO  
00 h 00—RADIOJOURNAL

## dimanche

8

8 h 00—RADIOJOURNAL  
8 h 05—MUSIQUE DE BALLET  
9 h 00—DU PAYS DE FRANCE

Ouverture de «L'Italienne à Alger» (Rossini); Concerto (Brahms); «Prince Igor» (Borodin); ouverture de «Nabuchodonosor» (Verdi); «La Moldaue» (Smetana); Concerto (Liszt); «Le Traïme» (Wagner); «Aïda» (Verdi); extr. de «L'Arlésienne» (Bizet). — «Toi, moi, nous», «La Chanson de mon bonheur», «Vivre pour toi», «Monsieur Lilas», et «L'Aveugle». «Théâtre»: «Le Petit Prince» de Saint-Exupéry.

12 h 00—CONTREPOINT  
13 h 00—RADIOJOURNAL  
13 h 10—CONCERT POPULAIRE  
14 h 00—MUSIQUE CANADIENNE  
Sonate en sol (Raymond Daveluy) et «Fantaisie» (Otto Joachim); Kenneth Gilbert, organiste. — «Phases et réseaux» (Gilles Tremblay); «Danses frénétiques» (Clermont Pépin); et «Poor Concepts» (John Beckwith); Malcolm Troup, pianiste.

15 h 00—CHRONIQUE DU DISQUE  
Invité: Michel Brunette.  
Il commente les récents enregistrements suivants et en présente quelques extraits: «Le Jeu de l'âme et du corps» (Emilio del Cavalieri); chœur de Vienne, dir. Herbert von Karajan et ens. de Vienne, dir. Charles Mackerras. — «Omnis Mundus Jocundetur» (Michel Praetorius); solistes et instrumentistes de l'ens. de Westphalie, dir. Wilhelm Ehmann. — Variations sur «Nell Cor Piu Non Mi Sento» (Beethoven); Igor Kipnis, claveciniste. — «Dies Irae» et «Tuba Mirum», extr. du «Requiem»,

op. 5 (Berlioz); chœur et orch. London Symphony, dir. Colin Davis.  
Animateur: Henri Bergeron.

16 h 00—LES MAITRES DU CHANT CHORAL

Mélodrame lyrique «Perséphone» (Stravinsky); Nicolai Gedda, ténor; Claude Nollier, lecteur; chorale de l'Université de Paris, et orch. des concerts du Conservatoire de Paris, dir. André Cluytens. — Deux cantates, op. 29 et 31 (Webern); Ilona Steingruber, soprano; Xavier Depraz, basse; chorale Elisabeth-Brasseur, et orch. de chambre, dir. Pierre Boulez.

17 h 30—BANC D'ESSAI  
18 h 00—RADIOJOURNAL  
18 h 10—LES SOUPERS DU ROY  
Quatuor à cordes (Lutoslawski), Quatuor à cordes (Penderecki), et «Prélude» pour quatuor à cordes (Mayuzumi); Quatuor Lasalle. — Concerto en sol pour la main gauche (Ravel); Pierre Sancan, et orch. Baden-Baden, dir. Pierre Dervaux. — Etude «Ignaz» op. 70, et «Etudes caractéristiques», op. 95 (Moschelles); Michael Ponti, pianiste.

20 h 00—INTÉGRALE  
Oeuvres de Debussy.

Extr. du 2e livre des «Préludes» pour piano: Walter Gieseking. — «Danses sacrées et profanes» pour harpe et orch. à cordes: Marcel Grandjany, et orch. à cordes Concert Arts, dir. Felix Slatkin. — «Marche écossaise» et «Berceuse héroïque»; orch. Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Edvan Beinum. — Quatuor en sol mineur: Quatuor de Loewenguth. — «En blanc et noir» «Lindaraja» et «Petite suite»: Noël Lee et J.-Claude Richard, pianistes.

22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES  
23 h 00—LES PETITS ENSEMBLES  
23 h 30—ADAGIO  
00 h 00—RADIOJOURNAL

## lundi

9

8 h 00—LE MONDE CE MATIN  
8 h 15—LES PLUS BEAUX DISQUES  
9 h 00—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Symphonie no 5 en si bémol majeur (Schubert); orch. symphonique de Berlin, dir. Lorin Maazel. — «Divertissement» pour cordes (Bartok); Alain Loveday et Trevor Connah, violonistes; Stephen Shingles, alto, et Kenneth Heath, violoncelliste.

10 h 00—LES GENS DE MON PAYS  
De Moncton.  
L'organiste et le maître chantre: Mgr. François Bourgeois.

10 h 30—LE MATIN DES MUSICIENS  
12 h 00—RADIOJOURNAL  
12 h 05—CONTREPOINT  
13 h 00—CONCERT POPULAIRE

14 h 00—AIRS D'OPÉRA  
«Duo d'amour à l'opéra». Irmgard Seefried, Renata Scotta, Antonietta Stella, Aurora Cattelani, Pierrette Alarie et Suzanne Danco, sopranos; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton; Gianni Raimondi, Gianni Poggi, Flaviano Labo, Léopold Simoneau et David Poleri, ténors.

15 h 00—FESTIVALS DU MONDE  
Trois chants de folklore grecs (traduction); Cinq mélodies populaires grecques: «Le Réveil de la mariée», «Là-bas, vers l'église», «Quel galant», «Chanson des cueilleuses de lentisque» et «Tout gai» (Ravel); «Papillons» (Schumann); Quinze «Hungarian Folksongs» (Bartok); «Allegro gioscoso» extr. des «Neuf pièces» pour piano (Kodaly); Concerto no 13 pour deux violoncelles seuls (Couperin); Arda Mandikian, soprano; Tamas Vasary, pianiste; William Plenthy et Jacqueline du Pré, violoncellistes. — Concerto pour piano et orch. (Mozart); Collegium Musicum de Paris, dir. Philippe Entremont.

16 h 30—J'AI PENSÉ À VOUS  
17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00—RADIOJOURNAL  
18 h 05—PRÉLUDE AU SOIR  
De l'art populaire à la musique clas-

sique.

Animatrice: Christiane Delisle.  
20 h 00—INTÉGRALE  
Oeuvres de Debussy.  
«Salut», «Printemps», «La Mer», «Marche écossaise» et «Prélude à l'après-midi d'un faune»; chœurs de l'ORTF, et orch. du Théâtre national de l'Opéra de Paris, dir. Manuel Rosenthal. — Douze préludes du 1er livre: Walter Gieseking, pianiste. — Trois chansons de Bilitis: «La Flûte de Pan», «La Chevelure» et «Le Tombeau des naïades»; «Proses lyriques»: «De rêves», «De grèves», «De fleurs» et «De soir»; Maggie Teyte, soprano, et Alfred Cortot, pianiste.

22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES  
23 h 00—LES PETITS ENSEMBLES  
23 h 30—ADAGIO  
00 h 00—RADIOJOURNAL

## mardi

10

8 h 00—LE MONDE CE MATIN  
8 h 15—LES PLUS BEAUX DISQUES

9 h 00—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Concerto pour flûte en do majeur (Vivaldi); Hans-Martin Linde, flûtiste, et orch. de chambre Emil-Seiler. — Double concerto pour deux orch. à cordes (Martini); orch. philharmonique tchèque, dir. Karel Ancerl. — «Recueil de mélodies» (Du Parc); Gérard Souzay, baryton, et Jacqueline Bonneau, pianiste.

10 h 00—LES GENS DE MON PAYS  
De Vancouver.  
Professeur Bronner, de Victoria; écrivain, philosophe et spécialiste des légendes indiennes.

10 h 30—LE MATIN DES MUSICIENS  
12 h 00—RADIOJOURNAL  
12 h 05—CONTREPOINT  
13 h 00—CONCERT POPULAIRE

14 h 00—AIRS D'OPÉRA  
«L'Age du bel canto», avec Joan Sutherland, Marilyn Horne et Richard Conrad.

15 h 00—FESTIVALS DU MONDE  
«Silent Boughs» (William Kraft); «Sérénade» en mi pour inst. à vents, op. 22 (Dvorak); «Superbo di me Stesso» (Lampugnani); «Prélude, rondeau et hornpipes» extr. de «Fairy Queen» (Purcell); orch. de chambre de Los Angeles. — Symphonie (Kodaly); orch. symphonique de Budapest, dir. Janos Ferencsik.

16 h 30—J'AI PENSÉ À VOUS  
17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL  
18 h 00—RADIOJOURNAL

18 h 05—PRÉLUDE AU SOIR  
20 h 00—THÉÂTRE DU RÉPERTOIRE

22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES  
23 h 00—LES PETITS ENSEMBLES  
23 h 30—ADAGIO  
00 h 00—RADIOJOURNAL

## mercredi

11

8 h 00—LE MONDE CE MATIN  
8 h 15—LES PLUS BEAUX DISQUES  
9 h 00—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

«Sérénade» en si bémol majeur, K. 361 (Mozart); ens. de musique à vent des Pays-Bas, dir. Ego de Waart. — 5 «Chansons populaires espagnoles» pour flûte, clavecin et piano (M. De Falla); William Watson et Richard Kapp.

10 h 00—LES GENS DE MON PAYS  
D'Ottawa.  
10 h 30—LE MATIN DES MUSICIENS  
12 h 00—RADIOJOURNAL  
12 h 05—CONTREPOINT  
13 h 00—CONCERT POPULAIRE

14 h 00—AIRS D'OPÉRA  
«Musique vocale française de Lully à Rameau» avec Edith Sellig, Jocelyne Chamonin, Jacques Villisech, chœur Philippe-Caillard et orch. de chambre Jean-François Paillard.

15 h 00—FESTIVALS DU MONDE  
Sonate pour clarinette et piano, et Sonate pour hautbois et piano (Poulenc); «Hans Anderson» et «Chatterbox» (Prokofiev); «Russian Songs», «Armenian Folksongs», et «Armenian Song»: Zara Dolukhanova, soprano. — «La Mer» et «Prélude à l'après-midi d'un faune» (Debussy); orch. philharmonique de Berlin, dir. Karajan.

16 h 30—J'AI PENSÉ À VOUS  
17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL  
18 h 00—RADIOJOURNAL

18 h 05—PRÉLUDE AU SOIR  
20 h 00—JAZZ DÉCONTRACTÉ  
«Plaisir du jazz».

«Préservation» (Stan Getz); Stan Getz. — «Earless Engineering» (Al Haig); Stan Getz. — «Bernie's Tune» (J. J. Johnson); Gay and Kai. — «Festive Minor»; «News from Blueport»; «Soft Aho»; «Western Reunion» et «Blueport» (Gerry Mulligan); Gerry Mulligan. — «The Chant» (Zoot Sims); Bob Brookmeyer. — «What's New» (G. Mulligan, Haggart, Burke); Stan Getz. — «Black Night Gown» (Mandel); Mandel.  
Animateur et chercheur: Gil Courtemanche.

21 h 00—THÈME ET VARIATIONS  
«Le Chariot de la vie». Thème: «Fidélité et inconstance». Chansonnettes, musique légère et musique classique présentées sur un texte fantaisiste de l'animateur, Louis Pelletier-Dlamini.

22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES  
23 h 00—LES PETITS ENSEMBLES  
23 h 30—ADAGIO  
00 h 00—RADIOJOURNAL

## jeudi

12

8 h 00—LE MONDE CE MATIN  
8 h 15—LES PLUS BEAUX DISQUES  
9 h 00—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Musique de scène tirée du «Songe d'une nuit d'été» (Mendelssohn); Jennifer Vyvyan et Marion Lowe, sopranos, et orch. symphonique de Londres, dir. Peter Maag. — «Motets» (Heinrich Schütz); chanteurs de l'Allemagne du Nord, dir. Gottfried Wolters.

10 h 00—LES GENS DE MON PAYS  
De Winnipeg.  
Gravelbourg. Interview avec M. Dozité Lalonde.

10 h 30—LE MATIN DES MUSICIENS  
12 h 00—RADIOJOURNAL  
12 h 05—CONTREPOINT  
13 h 00—CONCERT POPULAIRE

14 h 00—AIRS D'OPÉRA  
Boris Christoff, basse, chante des extraits du «Prince Igor» (Borodin), de «Khovantchina» (Moussorgsky) et de «Sadko» (Rimsky-Korsakov). — Marilyn Horne chante des extraits de «La Fille du régiment» (Donizetti) et du «Prophète» (Meyerbeer).

15 h 00—FESTIVALS DU MONDE  
Ouverture «Oberon» (Weber); orch. philharmonique de Moscou. — «Nocturnes» no 2 et 18 (John Field); Joan Davies, pianiste. — Concerto pour violon en ré majeur (Beethoven); Yehudi Menuhin, et orch. philharmonique de Moscou, dir. David Oistrakh. — Concerto en fa majeur pour trois violons, orch. à cordes et clavecin (Vivaldi); Yehudi Menuhin, David et Igor Oistrakh, violonistes, et orch. philharmonique de Moscou, dir. Kiril Kondrashin.

16 h 30—J'AI PENSÉ À VOUS  
17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL  
18 h 00—RADIOJOURNAL

18 h 05—PRÉLUDE AU SOIR  
20 h 00—MUSIQUE DE NOTRE SIÈCLE

22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES  
23 h 00—LES PETITS ENSEMBLES  
23 h 30—ADAGIO  
00 h 00—RADIOJOURNAL



8 h 00—LE MONDE CE MATIN  
8 h 15—LES PLUS BEAUX  
DISQUES  
9 h 00—LES CHEFS-D'OEUVRE DE  
LA MUSIQUE

Concerto pour violoncelle en ré majeur, op. 101 (Haydn): Jacqueline Du Pré, violoncelliste, et orch. symphonique de Londres, dir. sir John Barbirolli. — «Concert champêtre» pour clavecin et orch. (Poulenc): orch. Société des concerts du Conservatoire de Paris, dir. Georges Prêtre.

10 h 00—LES GENS DE MON PAYS  
De Québec.  
Les fleurs disent tout...

10 h 30—LE MATIN DES MUSICIENS  
12 h 00—RADIOJOURNAL  
12 h 05—CONTREPOINT  
13 h 00—CONCERT POPULAIRE

14 h 00—AIRS D'OPÉRA  
«Les Troqueurs» (Antoine D'Auvergne): Jacques Herbillon, Gérard Dunan, Françoise Garner, Eliane Lublin et orch. de chambre Jean-Louis-Petit. — Chœurs d'opéra par la Chorale Robert-Shaw.

15 h 00—FESTIVALS DU MONDE  
«Les Patineurs» (Meyerbeer-Lambert); Extr. de «Prince of the Pagodas», «Pas de six» (Britten); «Variations symphoniques» pour piano et orch. (César Franck); Suite du ballet «Le Lac des cygnes» (Tchaïkovsky); «Prélude à l'après-midi d'un faune» (Debussy); et «Danses polovstiennes» extr. du «Prince Igor» (Borodin): Malcolm Binns, pianiste, et orch. of the Royal Opera House Covent Garden, dir. Alexander Gibson.

16 h 30—J'AI PENSÉ À VOUS  
17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL  
18 h 00—RADIOJOURNAL  
18 h 05—LES SOUPERS DU ROY  
Oeuvres de Beethoven.  
Symphonie no 7 en la, op. 92, et symphonie no 9 en ré mineur: orch. symphonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan.

20 h 00—SOIRÉE JAZZ  
22 h 00—LES GRANDS  
INTERPRÈTES  
23 h 00—LES PETITS ENSEMBLES  
23 h 30—ADAGIO  
00 h 00—RADIOJOURNAL

#### RADIO-CANADA VÉRIFIE SES ANTENNES DU MONT-ROYAL

Radio-Canada procède présentement à la vérification du rendement des antennes de CBF-FM, de CBM-FM et de CBMT.

Ce travail entraîne un affaiblissement passager de la puissance d'émission de ces stations, nous nous en excusons.

Il est également possible que l'on remarque de brèves interruptions de service, entre les émissions, pour permettre aux techniciens de procéder aux réparations nécessaires.

L'auditoire des régions éloignées de la zone métropolitaine de Montréal sera particulièrement touché. Les travaux n'affecteront nullement les habitués de CBF, de CBM et de CBFT.

Petit théâtre  
lundi 9, 21 h 30

“Une fausse note”  
d'Andrée Thibault



Une fausse note, pièce originale d'Andrée Thibault, sera présentée au Petit théâtre de Radio-Canada, le lundi 9 août à 21 h 30.

Deux êtres s'aiment. Mais deux êtres qui semblent incapables de vivre cet amour. Eve est chanteuse, Pierre est sociologue. Elle termine son tour de chant, c'était la première de son spectacle. Pierre étant disparu depuis quelques jours, elle se sent seule et délaissée. «Un amour inquiet, est-ce encore de l'amour?» se demande-t-elle.

Le lendemain matin, elle reçoit une lettre de Pierre réfugié à la campagne. Une lettre de haine et d'amour, qui explique son absence sans résoudre leurs problèmes.

Tout reste en suspens, tout peut arriver. Eve est tentée de laisser tomber son spectacle, de fuir, et du chagrin elle passe à la colère. Que va-t-elle décider?

De cette pièce se dégage l'impuissance qu'ont les gens à vivre. C'est une sorte de photographie qui, sans dire ce que fut hier ni ce que sera demain, montre jusqu'à quel point les êtres subissent leur vie et ne sont pas en possession d'eux-mêmes.

L'écriture de cette pièce est un élément effacé et ne domine en rien son contenu.

Une fausse note sera interprétée par Gisèle Trépanier, Michelle Rossignol, Claude Préfontaine et Serge Turgeon. Ce Petit théâtre sera réalisé par Gilles Archambault.

Les Gens de mon pays  
lundi au vendr., 18 h 30

Légendes, coutumes  
et folklore

Chaque jour de la semaine à 18 h 30, les Gens de mon pays envahissent la radio de Radio-Canada. Emission à la fois légère, gaie et fort sympathique dans sa simplicité, les Gens de mon pays nous racontent les légendes, les coutumes et le folklore de nombreux coins charmants et encore peu connus de notre grand Canada.

Ainsi, le lundi 9 août, l'émission, qui nous parviendra de Moncton, nous présentera un raconteur-né de 70 ans: M. Donat Gauthier. Aujourd'hui ingénieur-conseil à Détroit, notre invité est l'un des rares Canadiens qui furent nommés à des postes consulaires par le gouvernement français. Réalisateur: Lucien Robichaud.

Mardi, c'est M. Paul-Emile Rivierin, 65 ans, de Chicoutimi, qui nous entretiendra du retour au travail. Réalisation: Rita Piché.

Mercredi, l'émission réalisée par Claude Hurtubise, de Toronto, nous mettra en présence de M. et Mme René Pilon, de Sudbury. Elle est institutrice et lui travaille au moulin de la Falconbridge Nickel Mines Ltd. Ils nous parleront alors de leur vie dans un endroit essentiellement dominé par l'industrie minière.

Judi, c'est le cinéaste Pierre Perrault qui viendra nous lire un autre conte épique intitulé cette fois: *le Latin de Grand-Louis*. Réalisateur: Pierre Rainville, de Montréal.

Vendredi, de Moncton, les Gens de mon pays nous offriront des légendes acadiennes, avec la participation du R.P. Anselme Chiasson, de l'Université de Moncton. Réalisation: Pierre Leblanc.

Cette série d'émissions est coordonnée à Montréal par Pierre Rainville.

Du Saint-Laurent...  
lundi au vendr., 22 h 40

Ceux qui ont fait  
le pays

Du Saint-Laurent aux sources françaises poursuit sa carrière à la radio de Radio-Canada, du lundi au vendredi à 22 h 40. Cette semaine, le père Julien Déziel nous entretiendra de l'origine des familles Verreault, Gilbert, Joubert, Pâquet et Frigon.

**lundi 9:** Originaire de Dijon en Bourgogne, le taillandier et soldat Barthélémy Verreault vint s'établir au pays vers 1660. Marié en 1665 à Marthe Quidel, il eut neuf enfants dont deux fils qui perpétuèrent la lignée. Parmi ses descendants, mentionnons l'abbé Hospice-Anthelme Verreault, éducateur, savant, historien et polémiste.

**mardi 10:** La famille Gilbert-Guilbert compte de nombreuses souches au Canada. Plusieurs ancêtres vinrent en effet s'y fixer à des dates différentes. Le troisième d'entre eux, Charles Guilbert, né vers 1690 en Normandie et arrivé sur nos rives en 1720, est probablement celui qui a le plus de descendants en Amérique.

**mercredi 11:** Le nom de Joubert est familier des Montréalais, sans doute à cause de la populaire Laiterie J.J. Joubert. Assez nombreuses dans les diverses régions du Québec, les familles Joubert descendent de deux ancêtres totalement distincts. Il s'agit d'une part de Jean Joubert, natif du Poitou et, d'autre part, de Pierre-Honoré Jaubert, né en Provence plus d'une génération plus tard.

**jeudi 12:** L'ancêtre de la famille Pâquet s'appelait Philippe Pasquier. Né à Saint-Martin-la-Rivière dans le Haut-Poitou, il vint à Québec en 1664-65. Marié à Françoise Gobeil en 1669, il s'établit à l'île d'Orléans.

**vendredi 13:** François Frigon dit l'Espagnol est l'unique ancêtre des familles Frigon du Québec. Considéré comme l'un des plus hardis coureurs des bois de son temps, François se maria à Marie Chamois en 1670. Ils eurent quatre enfants.

Animateur: Gaby Drouin; réalisateur: Robert Blondin.

**Festival de Radio-Canada au mont Orford**  
enregistrement: mercredi 11, 20 h 30



## Le Quintette Pierre-Rolland dans un programme composé d'oeuvres de Bach, de Mozart, de Pleyel, de Schubert, de Dohnanyi et de Britten

C'est le mercredi 11 août à 20 h 30 qu'aura lieu, au Centre d'art JMC du mont Orford, le dernier concert de la saison du Festival de Radio-Canada. Pour l'occasion, les mélomanes auront le bonheur d'écouter le Quintette Pierre-Rolland dans diverses compositions des XVIIIe, XIXe et XXe siècles.

Formé il y a environ un an et demi par le hautboïste bien connu Pierre Rolland, le quintette qui porte son nom réunit d'excellents musiciens, tous membres de l'Orchestre symphonique de Montréal, qui décideront un jour de faire de la musique de chambre pour leur plaisir. Ce sont: Jeanne Baxtresser, flûte; Eugène Husaruk, violon;

Leslie Malowany, alto, et Jack Mendelsohn, violoncelle.

Elève du Juilliard School de New York, Jeanne Baxtresser devint par la suite flûte solo de l'Ensemble de musique contemporaine Luciano-Berio. Etablie maintenant à Montréal, elle occupe le même poste à l'OSM depuis l'automne 69.

Le violoniste Eugène Husaruk fit ses études musicales avec Ricardo Odnoposof, de Vienne. Membre de l'OSM depuis plusieurs années, il fait aussi partie de l'Orchestre de Radio-Canada et du Groupe instrumental de Montréal.

Leslie Malowany, pour sa part, est alto solo de l'OSM depuis 1965. Au cours de sa carrière, il eut l'immense plaisir de

travailler aux côtés de Pablo Casals et de Rudolf Serkin, et d'être le soliste d'un concert dirigé par Charles Munch.

Quant à Jack Mendelsohn, ce jeune violoncelliste israélien, diplômé de l'Académie de musique de Tel-Aviv, est membre de l'OSM depuis la saison dernière.

Nul n'est besoin de présenter Pierre Rolland! Rappelons seulement que ce réputé cor anglais de l'OSM anime, depuis sept ans, la populaire émission estivale *Invitation à la musique*, de la radio de Radio-Canada.

Pour ce 8e et dernier concert du Festival de Radio-Canada au mont Orford, le Quintette Pierre-Rolland a mis à son programme des oeuvres de musique de

chambre de J. S. Bach, de Mozart, de Pleyel, de Schubert, de Dohnanyi et de Britten.

La réalisation de cette série d'émissions, qui seront diffusées ultérieurement aux réseaux français et anglais de radio de Radio-Canada, a été confiée à André Clerk, Pierre Rainville, André F. Hébert, Catherine Kinnaird et Michael Cass-Beggs.

Les personnes désireuses d'assister gratuitement à cette soirée du 11 août peuvent se procurer des billets numérotés à compter du jeudi 5, à la réception de Radio-Canada, 1425 ouest, boulevard Dorchester à Montréal, ainsi qu'à la salle des Jeunesses musicales du mont Orford.



**Récital de Montréal**  
jeudi 12, 22 h 00

**John Newmark**  
joue et commente  
**Erik Satie**

Le pianiste John Newmark sera l'invité du **Récital de Montréal**, le jeudi 12 août à 22 heures, à la radio de Radio-Canada. Il jouera et commentera alors plusieurs oeuvres d'Erik

Satie, considéré encore maintenant comme l'une des personnalités les plus étranges du monde musical.

Doué d'une sensibilité mystique tempérée par un sens aigu de l'ironie, Erik Satie fut un anticonformiste farouche qui s'attira plus d'une fois la colère de ses contemporains. Pourtant, ses courtes pièces, timides et laconiques, dégagent un parfum si pur qu'on ne peut les oublier après une première audition. Cela vient du fait que l'écriture de Satie est si personnelle qu'il est impossible d'échapper à son emprise, surtout quand on refuse de s'y laisser prendre!

De ce compositeur controversé, John Newmark a choisi de jouer *Descriptions automatiques*, *Embryons desséchés*, *Chapitres tournés en tous sens*, *Vieux sequins et vieilles cuirasses*, *Heures séculaires et instantanées*.

A part ce **Récital de Montréal**, John Newmark poursuit avec succès sa carrière d'accompagnateur. Ainsi, il travaille présentement avec le réputé baryton français Pierre Bernac, qui est venu tout spécialement à Stratford, Ontario, pour donner un cours de maîtrise dont les deux principaux sujets sont la mélodie française et le lied allemand.

Ce **Récital de Montréal** est signé Jean-Yves Contant.

**POUR NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT**  
Changement d'adresse, facturation, réclamation ou réabonnement, adressez votre correspondance à

**ICI RADIO-CANADA**

a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.

7045, avenue du Parc, Montréal 303, Qué., Canada.

Joignez l'étiquette adresse ci-jointe

Ceci nous aidera à mieux vous servir et rapidement.

**POUR COMMANDER UN ABONNEMENT**

au nom et à l'adresse ci-dessous, pour un an

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> \$13 au Canada    | <input type="checkbox"/> \$15 à l'étranger |
| <input type="checkbox"/> paiement ci-joint | <input type="checkbox"/> veuillez facturer |

Nom .....

Nouvelle adresse .....

Ville ..... Prov. ....

Appartement ..... Tél. Code régional ..... No .....

**ICI RADIO-CANADA**

Horaire des chaînes françaises de radio et de télévision de Radio-Canada

Semaine du 7 au 13 août 1971

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe.  
Permis numéro 10017.